



**Análisis discursivo del nacionalismo en los reportajes
sobre la invasión rusa de Ucrania de 2022
en los medios estatales de China
—Tomando el Diario del Pueblo como ejemplo**

Nom i Cognoms Xingxu MA

Màster: Estudis del Discurs: Comunicació, Societat i Aprenentatge

Edició: 2021-2022

Directors: Dr. Teun A. van Dijk Dra.

Any de defensa: 2022

Col·lecció: Treballs de fi de màster

Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge

Resumen

Este trabajo tiene como propósito investigar las características discursivas del nacionalismo en los reportajes sobre la invasión rusa de Ucrania en 2022 del medio estatal en España: el *Diario del Pueblo*. Este evento ha dejado la influencia muy profunda e invisible no sólo para estas dos partes, sino para toda la comunidad internacional. Para China, estas noticias, como modelo de la investigación, transmiten las perspectivas sobre esta crisis regional y pueden servir de reflejo fiel de la etapa actual del desarrollo del nacionalismo de China. En este sentido, se puede resumir las características de la cobertura del *Diario del Pueblo* de la guerra ruso-ucraniana, analizar qué estrategias discursivas ha tomado en la transmisión de la posición del país y la conformación de su imagen nacionalista, y reflexionar además sobre el papel que deben asumir los medios de comunicación en la cobertura de la guerra.

Palabras clave: Nacionalismo, la invasión rusa de Ucrania, el Diario del Pueblo

Índice

1. Prefacio	1
2. Introducción	2
2.1 Trasfondo de investigación	2
2.2 Objetivo de investigación	3
2.3 Problemas de investigación	4
3. Contexto sociopolítico: el desarrollo del nacionalismo en China	4
4. Marco teórico	7
4.1 Teoría de encuadre	7
4.2 La definición de periodismo de guerra	8
4.3 El concepto de nacionalismo	10
5. Descripción del corpus	11
6. Metodología	12
7. Análisis cualitativo y discursivo sobre la perspectiva nacionalista	13
7.1 Los encuadres internos y los factores escasos en la cobertura	13
7.1.1 Encuadre de atribución de responsabilidad	15
7.1.2 Encuadre de conflictos nacionales	16
7.1.3 Encuadre de evacuación	18
7.1.4 Encuadre del efecto de las celebridades	19
7.1.5 Encuadre de consecuencias de la guerra	21
7.1.6 Encuadre de imagen internacional	22
7.1.7 Vínculos intrínsecos entre los tipos de encuadres de cobertura	23
7.2 Las características discursivas del nacionalismo en las noticias	25
7.2.1 La “co-construcción del Estado y la familia” y la “imagen de una potencia responsable”	26
7.2.2 El enemigo formado, la soberanía defendida	34
8. Conclusión	46
9. Bibliografía	47
10. Apéndices	50

1. Prefacio

“En la capital, Kiev, las sirenas antiaéreas sonaban, el aeropuerto era bombardeado por Rusia. (...) Había mujeres sangrando y hombres llorando de rodillas por la pérdida de sus familiares y amigos mientras los bomberos escudriñaban los escombros. (...) Ha ocurrido una oleada de huida en muchos lugares, pero casi no quedan lugares seguros en Ucrania en este momento”. (*Initium Media*, 24 de febrero de 2022).

El 24 de febrero de 2022, el descarado despliegue de tropas por parte de Rusia en Ucrania encendió por completo la invasión en Europa del Este que se había ido agravando en los últimos años, sacando a la luz el complejo panorama geopolítico de la región y las contradicciones acumuladas durante su larga historia. La comunidad internacional quedó conmocionada por este acto militar, y las actitudes y la situación que han seguido cambiando desde el inicio de la invasión “se parecerán más a las batallas de maniobras de la Segunda Guerra Mundial”. (*BBC Mundo*, 17 de abril de 2022)

En el globalizado siglo XXI, el estallido de una guerra regional no sólo amenaza la vida, la salud y la propiedad de los civiles en la zona de guerra, sino que también tiene un impacto devastador en la estabilidad política, el desarrollo económico y la prosperidad cultural de los países implicados, así como los países y regiones de todo el mundo. Al mismo tiempo, el papel del periodismo como parte de la “guerra de la información” se ha vuelto cada vez más importante en el seguimiento de la guerra y el control de la opinión pública. Después de la guerra de Irak, el ejército estadounidense escribió en su *Marco Operativo* revisado que el poder de la cobertura mediática puede tener un impacto dramático en la dirección estratégica y el alcance de las operaciones militares. La orden de campo estadounidense *Operaciones de Información* incluso utilizó como ejemplo la guerra de la prensa en la Guerra del Golfo.

China es uno de los socios comerciales más importantes tanto para Rusia como para Ucrania. Ucrania es una importante puerta de entrada a Europa en *la Franja y la Ruta* de China, y este país ha seguido invirtiendo en el desarrollo de infraestructuras en los últimos años. Rusia, por su parte, es un importante socio energético para China. El 4 de febrero de este año, en vísperas de la celebración de los Juegos Olímpicos de

Invierno en Pekín, China y Rusia firmaron una serie de acuerdos de cooperación energética y emitieron una declaración conjunta en la que afirmaban que las relaciones entre ambos países “trascienden el modelo de alianza político-militar en la época de la Guerra Fría” y que “la amistad entre ambos países no tiene fin”.

Como resultado, la posición del gobierno chino sobre la guerra se ha convertido en uno de los enfoques tanto en la comunidad internacional como ante la opinión pública nacional. La continua cobertura de la guerra por parte del *Diario del Pueblo*, como portavoz del Partido Comunista Chino, puede transmitir las consideraciones del PCCh a la hora de aclarar su posición sobre la guerra y de orientar a la opinión pública. Al mismo tiempo, los contenidos de estos informes también responden a la forma en que China, como segunda economía del mundo, piensa en las cuestiones internacionales de relevancia para sí misma, sus relaciones con otros países y el papel que espera desempeñar en la comunidad internacional, a la vez, son una manifestación del nacionalismo y de la “diplomacia del lobo guerrero de China” desde que Xi Jinping llegó al poder. Por lo tanto, al rastrear la cobertura de la guerra en el *Diario del Pueblo* y analizar las características discursivos, esperamos obtener una comprensión más detallada de la visión de China sobre la guerra y la construcción de la posición nacionalista detrás de ella.

2. Introducción

2.1 Tránsito de investigación

De hecho, incluso antes del estallido de esta guerra, los movimientos militares de Rusia habían causado mucha especulación y preocupación en la comunidad internacional. Desde noviembre de 2021, las imágenes por satélite mostraron que Rusia tenía tropas en la frontera ucraniana.

Las operaciones militares más intensas de la parte rusa iniciaron con mayor intensidad a finales de febrero de 2022. En primer lugar, el 21 de febrero, Putin firmó un decreto por el que se reconocían las regiones secesionistas de Donetsk y Luhansk, en el este de Ucrania, como Estados independientes -- en virtud del cual Rusia enviaría tropas a las dichas dos regiones en una “misión de mantenimiento de la paz”, una

medida que aumentó las tensiones entre Rusia y Ucrania, y en la que Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia y Ucrania pidieron a la ONU que se ocupara del asunto. El día 22, la cámara baja del parlamento de la Federación Rusa votó para autorizar a Putin a enviar tropas al extranjero; el día 23, las tropas rusas se apostaron en las regiones de Donetsk y Luhansk y dijeron que estaban evacuando a los personales de las embajadas en Ucrania; las tensiones entre ambas partes aumentaron cuando Ucrania declaró el Estado de emergencia durante 30 días e instó a los ciudadanos ucranianos en Rusia a salir de allí inmediatamente. Además, Estados Unidos cerró su embajada en Ucrania y los diplomáticos británicos y estadounidenses en Ucrania fueron trasladados a Polonia.

A las 5:55 del 24 de febrero de 2022, el presidente ruso Vladimir Putin anunció en un discurso televisado una “operación militar especial” en Donbas, el este de Ucrania, y la guerra se brotó. El primer día de la guerra murieron 137 ucranianos y otros 316 resultaron heridos; Ucrania anunció que rompía sus relaciones diplomáticas con Rusia.

La postura oficial de China también es una gran preocupación. El 24 de febrero, cuando las tropas rusas invadieron Kiev, el presidente chino, Xi Jinping, habló por teléfono con Putin y le dijo que China apoyaba una solución negociada entre Rusia y Ucrania y que “defiende firmemente el sistema internacional con las Naciones Unidas como núcleo”. (El *Diario del Pueblo*, el 24 de febrero)

El 25 de febrero, 15 miembros del Consejo de Seguridad de la ONU se reunieron para votar un proyecto de condena de la invasión rusa de Ucrania, en el que se pedía la retirada inmediata, incondicional y completa de las tropas de Moscú y la retirada del decreto de Rusia sobre la independencia de las dos regiones separatistas del este de Ucrania, Donetsk y Luhansk, y se reafirmaba el compromiso del Consejo con la soberanía, la independencia y la integridad territorial de Ucrania. En esta votación del Consejo, Rusia votó en contra, mientras que China, India y los EAU se abstuvieron. El proyecto de resolución no fue aprobado.

2.2 Objetivo de investigación

Además de las constantes declaraciones del portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, la cobertura de la guerra por parte de los medios chinos también ha sido una

importante fuente para analizar la actitud oficial de China hacia este importante conflicto internacional. Es importante señalar que, en el entorno de medios de comunicación de la China continental, sólo unos pocos medios de comunicación con antecedentes oficiales, como la *Agencia Xinhua*, la *CCTV* y el *Diario del Pueblo*, tienen el poder de producir y comentar las noticias internacionales. Este artículo intenta resumir las características discursivas de la cobertura del *Diario del Pueblo* de la guerra ruso-ucraniana, analizar su papel en la transmisión de la posición del país y la conformación de su imagen nacionalista, y reflexionar además sobre el papel que deben asumir los medios de comunicación en la cobertura de la guerra.

2.3 Problemas de investigación

Este trabajo tiene como objetivo responder a estas preguntas abajo:

- ¿Cuáles son algunos de los ángulos desde los que cubrió la guerra ruso-ucraniana? ¿En qué ángulos se centra más y menos?
- ¿Reflejó la cobertura de la guerra del *Diario del Pueblo* el nacionalismo chino? ¿Qué perspectivas y estrategias narrativas adopta el *Diario del Pueblo* para presentarlo?
- ¿Cuál es la posición del *Diario del Pueblo* hacia la guerra ruso-ucraniana? Esta posición está relacionada con el nacionalismo o no? ¿Cómo la presentó el *Diario del Pueblo*?

3. Contexto sociopolítico: el desarrollo del nacionalismo en China

El nacionalismo es un producto de la evolución histórica reciente. En sentido estricto, no hay tradición de nacionalismo en la historia de China. En la antigua época imperial se defendía el concepto imperial de “todo es de una misma familia bajo el cielo”.

En los mediados del siglo XIX, China sufrió una serie de invasiones por parte de los países occidentales y Japón, y la pérdida de la Primera Guerra del Opio causó el declive económico y militar de China. Antes de estos tiempos difíciles, China no había tenido ni un nombre oficial ni una verdadera bandera nacional, ni presentaba ninguno de los elementos que normalmente simbolizan un Estado-nación (Jiang, 2012, p. 48). Es decir, eran las invasiones las que contribuyeron al surgimiento de la corriente nacionalista y a

la reflexión sobre la identidad como una nación china. En este sentido, el nacionalismo chino tiene un origen estrechamente relacionado con la invasión.

Tras el establecimiento de la República Popular China en 1949, el desarrollo del nacionalismo se puede dividir en cuatro etapas: el nacionalismo de control estatal de orientación socialista (1949-1979), el nacionalismo liberal (1979-1989), el nacionalismo patriótico (1989-2001) y el ciber-nacionalismo (Después de 2001) (Shameer, M., 2016).

Durante la Guerra Civil China (1946-1949), el nacionalismo se iba esforzando a través de la lucha contra el imperialismo, el feudalismo y el capitalismo burocrático, lo que formó una base psicológica del nacionalismo. El liderazgo de Mao Zedong jugó un papel decisivo para unir a los pueblos chinos poco a poco dejaron de sentirse humillados por ser chino. Además, algunas guerras incluyendo la guerra con la fuerza líder de Estados Unidos en Corea (1950-1951), la guerra fronteriza sino-india de 1962, el choque fronterizo sino-soviético de los años sesenta y la invasión china de Vietnam en 1979 también fortalecieron la expansión del nacionalismo entre los pueblos chinos.

Durante el período del gobierno de Deng Xiaoping (A.D. 1979-1989), la segunda etapa del nacionalismo, el entorno interno se caracterizó por los errores cometidos durante la Revolución Cultural bajo el mandato de Mao Zedong, que provocaron una “crisis de confianza” en el gobierno, mientras que el entorno externo se caracterizó por la mejora de las relaciones chino-estadounidenses y chino-japonesas, y la República Popular China sustituyó a la República de China como miembro permanente de la ONU. El entorno interno y externo hizo que creciera la voz de los “reformistas” dentro del gobierno chino, y el liberalismo y la cercanía al Occidente caracterizaron el nacionalismo de este periodo, con el objetivo de aprender del Occidente, “reformarse internamente y abrirse al exterior” (una parte de las teorías de *la Reforma* y *la Apertura*) para lograr el desarrollo económico y el ascenso de la nación. Esta ideología nacionalista liberal, que abogaba por aprender de Occidente, sufrió un gran revés durante las Protestas de la plaza de Tiananmén de 1989.

La protesta de la plaza de Tiananmén afectó a las relaciones entre China y Occidente. En China surgió un fuerte nacionalismo patriótico antioccidental, que se puede

considerar como la característica en la tercera etapa. Las sanciones internacionales impuestas a China, la disputa chino-japonesa, el fracaso de la candidatura china a los Juegos Olímpicos de 2000, el bombardeo de la embajada china en Belgrado fueron algunas de las razones internacionales de este aumento del nacionalismo patriótico (Guo, 2004, p. xii). En el frente interno, uno de los cambios estructurales más importantes fue la dirección del PCCh, que creía que las políticas pro-occidentales debilitarían, en lugar de fortalecer, el dominio del PCCh. Los intelectuales chinos también empezaron a criticar al Occidente y su influencia en China, en particular el deseo de Occidente de imponer condiciones estrictas a la entrada de China en la Organización Mundial del Comercio (Jiang, 2012, p. 51). Durante este período, en la década de 1990, surgió en China una nueva izquierda anti-occidental, o neo-nacionalismo. Ellos argumentaban que el éxito del Occidente se debía, al menos en parte, a su agresiva y explotadora historia colonial e imperialista, y que la “democracia” y la “ciencia” no eran las únicas fuentes de poder y riqueza en el Occidente. Al mismo tiempo, ellos sostenían que el modelo occidental de modernización no era el único y que China debía buscar otro modelo (Gao, 2004, p. 44).

Fue también durante este periodo cuando se introdujo oficialmente el “nacionalismo” en la época contemporánea. En su ideología de los “Tres Representaciones”, Jiang Zemin hizo de la “consecución del gran rejuvenecimiento de la nación china” un nuevo objetivo. Bajo la administración de Hu Jintao (A.D. 2003-2012), el “Gran Proyecto para el Gran Rejuvenecimiento de la Nación China” se convirtió en un objetivo de gobierno, y bajo la administración de Xi Jinping (A.D. 2013-), se describió como el “Sueño Chino”, extraído en el gran rejuvenecimiento.

En los últimos años, el nacionalismo se ha convertido gradualmente en una de las ideologías dominantes de China y se ha situado en el primer plano de la estrategia nacional desempeñando un papel clave especialmente en la reorientación de la política étnica y la política exterior. Esto último es aún más evidente en el endurecimiento de la política de China en los mares de China Oriental y Meridional, y las estrategias tradicionales anteriores, como “Mantener un perfil modesto”, el “anti-intervencionismo”, la “ausencia de bases militares en el extranjero” y otras

estrategias diplomáticas inclusivas se han ido revisando. O sea, las políticas exteriores se hacen más ambiciosas, lo que se llaman “Diplomacia del lobo guerrero” por algunos medios.

4. Marco teórico

4.1 Teoría de encuadre

Entre los reportajes extranjeros siempre se muestran algunas regularidades y características manifestadas por el enfoque, la manera o estilo de informar. En este sentido, el texto de reportaje se puede concebir, no solo como un mecanismo noticioso que transporte informaciones sino también un encuadre como un producto noticioso construido por los medios de masas que influyen en la percepción de individuo. que no sólo trata de la producción de los contenidos, sino también es un instrumento regular para filtrar informaciones. Considerando que el encuadre se relaciona directamente con el proceso de producción de textos para medios y con el análisis sobre escenarios textuales concretos, este trabajo está basado en la teoría del encuadre.

Esta teoría se originó en la sociología. Goffman (1974) sacó a la luz el estudio titulado libro *Frame análisis*, en el cual el estudioso explicó la definición de la teoría del encuadre. Según él, los marcos son la básica estructura cognitiva que orienta la percepción y representación de la realidad. Esto fue la primera vez que introdujo aplicó el concepto del encuadre a la comunicación y a partir de eso este momento, este concepto del encuadre viene marco aplicándose al contexto de comunicación llamó la atención de los científicos de comunicación y se ha enriquecido su conceptualización desarrolló mucho en el ámbito sociólogo.

En 1980, Gitlin desarrolló amplió el concepto de Goffman y dio la definición más clara. Desde su punto de vista, los encuadres son modelos previos que se pueden entender, interpretar, seleccionar, enfatizar y excluir de manera estable, a través de los cuales los usuarios pueden contextualizar los símbolos verbales o no verbales a base de las rutinas. Por eso, un enorme número de información y noticia pueden ser organizadas de manera muy eficiente por los periodistas bajo estos encuadres: identificarla como la

origen, establecer los criterios de clasificación, y dejar las etiquetas para distribuirlas a las audiencias.

Además, según el estudio estadounidense William Gamson (2008), el encuadre es una idea organizadora central, que sirve para entender los eventos relevantes, así como para sugerir qué es el asunto del que se informa. En los medios de comunicación, los frames actuarían como “faros” que iluminan determinados hechos, ignorando otros.

Estudiosos de diversos campos han tratado de encontrar coherencia en sus diferentes interpretaciones. Según Sun Caiqin (2010), académica de China, un “encuadre” es una estructura organizativa lógica que, tras seleccionar y procesar las cosas, pone de relieve significados específicos y expresa determinadas ideas, que a su vez reflejan ciertos valores culturales. En el ámbito de la comunicación de noticias, el encuadre informativo es una forma de ayudar a los medios de comunicación a presentar sus ideas a través de diversos contenidos simbólicos en el proceso de difusión de la información.

De este modo, la teoría de encuadre puede guiar cómo construir el marco general de comparación y concretar los ítems bajo los aspectos cuantitativo y cualitativo, que ofrecen varios ángulos de al procesar este conjunto de reportajes.

4.2 La definición de periodismo de guerra

Antes de poder dar una definición específica del periodismo de guerra, debemos entender qué es la guerra y si cualquier conflicto armado entre dos partes enfrentadas es una guerra. Sólo comprendiendo plenamente las características de la guerra podemos esbozar las connotaciones y extensiones del periodismo de guerra.

Según Susan L. Carruthers (2000), la guerra es la máxima expresión de la lucha entre grupos políticos, entre pueblos, entre naciones, y también puede interpretarse como la destrucción y el mantenimiento, el derrumbe y la reconstrucción del orden utilizando medios violentos. A su vez, el estallido de la guerra también debe provenir del hecho de que los medios normales no violentos son incapaces de obtener derechos o beneficios específicos, y por lo tanto la guerra también se ve como un medio extremo de la política y la diplomacia.

En el año 2000, los estudiosos del periodismo Cheng Shishou y Liu Jie (2000) ofrecieron una definición llamada dicotómica de las noticias. Creen que la definición amplia significa que las noticias son información sobre los cambios recientes en la sociedad, y una definición estrecha significa que las noticias son la difusión de información sobre los cambios recientes en la sociedad. La guerra, que está en constante evolución y llena de contingencias, con su fuerte sentido de flujo y giro, satisface la misma frescura de los reportajes y la incertidumbre de los cambios fácticos, y en este sentido la guerra y los reportajes son casualmente muy compatibles.

La definición de periodismo de guerra puede deducirse de la definición general de periodismo: las noticias de guerra son las que informan sobre hechos recientes de la guerra. Los hechos de la guerra no sólo incluyen toda la información militar en el campo de batalla, sino también todas las actividades políticas, económicas, culturales y otras actividades sociales que están estrechamente relacionadas con la guerra en el momento y el estado de guerra concretos.

Esta definición puede explicarse de las siguientes maneras: en primer lugar, el reportaje de la guerra es un tipo de actividad periodística universal y debe estar sujeto a las leyes de la comunicación de noticias; en segundo lugar, el período de tiempo especial y el estado de desarrollo de la guerra determinan que el reportaje de este hecho de la guerra no puede ser completamente verdadero; en tercer lugar, el reportaje de la guerra puede dividirse en varios períodos como antes, durante y después de la guerra, por lo que el cuerpo principal del reportaje de noticias son los hechos de la guerra en sí, y por otro, la situación social estrechamente relacionada con los hechos de la guerra, y el descubrimiento de información relacionada fuera del campo de batalla.

Cabe señalar que, aunque el *Diario del Pueblo* no utiliza las palabras como “guerra” “invasión” para definir este evento que destruye la paz en la Europa del Este y solo subraya que ocurrió la crisis en Ucrania, todavía se pueden incorporar esta serie de noticias en el alcance de este concepto del periodismo de guerra. No solo es porque repite cuanto sería la situación sea, sino que también se presentan un número de informes sobre las situaciones políticas y económicas de los países relacionados en esta guerra.

4.3 El concepto de nacionalismo

La comprensión común de la nación consiste en agrupar los elementos de conexión geográfica, las tradiciones culturales, la memoria histórica, la lengua y la escritura que existen entre los grupos étnicos, haciendo hincapié en que un mismo grupo étnico necesita convivir en el mismo entorno geográfico y pueden interactuar entre sí y estar vinculados, formando así la cultura étnica que incluye el estilo de vida y los símbolos lingüísticos propios del grupo étnico a largo plazo, y en el proceso de identificación gradual con las costumbres culturales para formar una psicología nacional común. Este proceso a largo plazo constituye la historia de desarrollo única del grupo étnico, y la memoria histórica de cada miembro del grupo étnico será continua y estable. Cada miembro del grupo encuentra una pertenencia emocional dentro del mismo grupo étnico y establece así una identidad personal, como señala Hugh Seton Watson (1997): “Un pueblo nace cuando una parte significativa de la comunidad se considera a sí misma como un pueblo, o cuando se comporta como si ellos mismos hubieran formado una historia nacional.” Anderson (1991) sostiene que una nación no es algo real y tangible, sino un producto de la imaginación, una comunidad política conformada por los mismos demandantes espirituales. “Es imaginaria en el sentido de que incluso los miembros de la nación más pequeña no pueden conocer a la mayoría de sus conciudadanos, ni reunirse con ellos, ni siquiera oír hablar de ellos, y sin embargo la imagen de su interconexión vive en la mente de cada uno de ellos”. Por ello, Anderson (1991) define la nación como “una comunidad imaginada con fronteras y soberanía”.

A menudo se piensa que el nacionalismo se originó en la Europa del siglo XVII, y Ernest Gellner (1983), un estudioso del nacionalismo británico, sostiene que la cualidad más destacada del nacionalismo es su carácter político: “El nacionalismo es, ante todo, un principio político, que sostiene que la unidad política y la nacional deben ser la misma. Este estudio se centra en la encarnación del nacionalismo en una crisis internacional que un medio estatal de China cubre, por lo tanto, se define el “nacionalismo” combinando los puntos de vista de tres estudiosos, Ernest Gellner (1983), Charles Tilly (1993) y John Breuilly (1993): “El principio político de que las comunidades que son distintivas en el exterior y homogéneas en el interior deben tener

derecho al autogobierno, que sus propios valores e intereses deben tener prioridad y que otras comunidades políticas no deben interferir en sus asuntos contra su voluntad, se conoce como nacionalismo.”

En China, debido a su larga historia y a la especificidad de su proceso de desarrollo, el nacionalismo también tiene características únicas. La primera definición de nacionalismo se remonta a la definición dada por Liang Qichao en 1902: “Los pueblos de la misma raza, lengua, religión y costumbres en todos los lugares, que se consideran compatriotas y se preocupan por la independencia y el autogobierno, organizan una política completa para el bien público y para defenderse de otras razas”. Huntington (1996) sostiene que el nacionalismo chino exhibe una “confianza en sí mismo” única, característica que no es ajena a la identidad cultural de sus miembros con su propia nación, y cree que el nacionalismo chino contiene un fuerte sentido de patriotismo, y que la historia antigua de China sobrevive con nociones como “el reino celestial” que sobrevivió en la historia antigua de China tuvo una fuerte influencia en la formación del nacionalismo chino en las generaciones posteriores, y desempeñó un papel importante en la configuración de su forma y dirección de desarrollo.

5. Descripción del corpus

El *Diario del Pueblo* es el órgano del Comité Central del Partido Comunista de China. Es el diario de mayor autoridad y difusión de China. Como órgano del Partido Comunista de China, el *Diario del Pueblo* desempeña un papel en la información orientada a la política de China y del extranjero que no tienen otros medios de comunicación. Según Foucault (1972), los reportajes de medios estatales tienen la autenticidad, que se atribuye a su estatus socialmente legítimo.

En cuanto a su cobertura relacionada con el extranjero, el *Diario del Pueblo* refleja muy estrechamente los intereses nacionales de China en el momento de informar. No cabe duda de que el *Diario del Pueblo* ocupa una posición y un papel muy importantes en la política y la diplomacia chinas, y cuando se producen grandes acontecimientos internacionales, las noticias y los comentarios pertinentes del *Diario del Pueblo*

constituyen también un importante corpus de investigación para analizar la posición oficial de China y la dirección de la opinión pública que intenta dirigir.

Para construir este corpus, se han recopilado 132 piezas incluyendo las noticias y comentarios publicadas en el *Diario del Pueblo*. El periodo que se establece desde que la guerra brotó, el día 24 de febrero hasta el día 25 de abril de 2022 especialmente tomando en cuenta que esta crisis aún no queda resuelta. A través de introducir las palabras clave de búsqueda en la base oficial de este medio según el período y después de filtrar las noticias no relacionadas con el tema, se han conseguido los materiales de dichas piezas.

6. Metodología

El encuadre analítico permite resumir las características cuantitativas y no cuantitativas de los contenidos de los medios de comunicación, así como integrar los distintos elementos del proceso de comunicación, incluyendo contenidos de los medios, producción de noticias y efectos de la comunicación, en un único objeto de estudio empírico interrelacionado. Los medios de comunicación, al transmitir sus mensajes, generan progresivamente temas que se ajustan a su propia lógica, lo que les asegura atraer la atención de sus audiencias mientras expresan sus posiciones y opiniones a través de una organización lingüística autónoma, creando temas más influyentes y reforzándolos o debilitándolos por controlar la escala de su cobertura para aumentar o disminuir así la atención de sus audiencias.

Cómo seleccionar y definir los temas de las noticias es crucial para los medios de comunicación, y la prioridad para la creación de un encuadre informativo debe ser el establecimiento de los temas de las noticias, que son construcciones de alto nivel en la organización del encuadre informativo, que sirven tanto como guías de valores como influencias descendentes en la selección y organización de los niveles inferiores. Basándose en las teorías de encuadre del periodismo de Semetko y Valkenburg (2000), este trabajo analizará el enfoque de su cobertura dividiendo los textos del corpus en diferentes encuadres.

Después de analizar inicialmente los temas de las noticias, he descubierto que se puede dividir en dos columnas básicas: una se centran más en los temas sobre las estrategias tomadas por el gobierno chino o el PCCh, como la evacuación y una serie de medidas para subrayar lo responsable que China es para mantener la paz mundial; y otra se relacionan más con los asuntos sobre cómo China aclara la posición ante esta crisis y se opone a las fuerzas que amenazan la seguridad y estabilidad regional y mundial a través de crear las imágenes de los “enemigos”. Más importante, considerando las dos características del nacionalismo interior y exterior, se divide el análisis en dos partes para investigar los rasgos más concretos en los reportajes.

Al analizar los datos, esta investigación adopta un análisis crítico sistemático del discurso (Van Dijk, 1985), situado en la teoría de encuadre para analizar los discursos donde se refleja el nacionalismo. Mediante seleccionar los fragmentos típicos y palabras clave en los reportajes del *Diario del Pueblo*, se va a analizar los ángulos del medio y la perspectiva nacionalista y describir las relaciones entre las estructuras a niveles iguales o diferentes. (Van Dijk, 2015)

7. Análisis cualitativo y discursivo sobre la perspectiva nacionalista

7.1 Los encuadres internos y los factores escasos en la cobertura

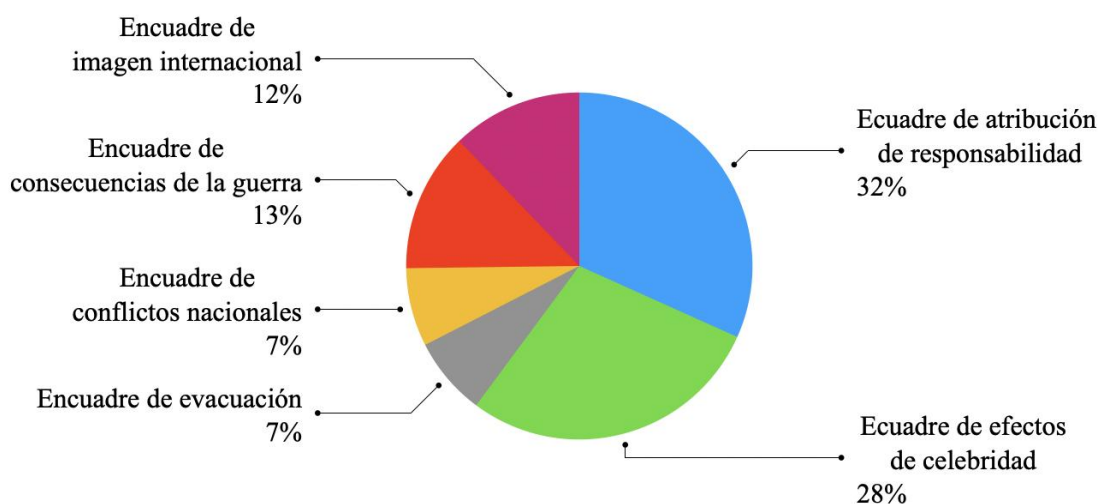
En su estudio sobre la teoría del encuadre de las noticias, Semetko y Valkenburg (2000) descubrieron que los encuadres más comunes utilizados por los medios de comunicación en las noticias son: el encuadre de conflicto, el encuadre de interés humano, el encuadre de consecuencias económicas, el encuadre de moralidad y el encuadre de atribución de responsabilidad.

El encuadre de conflicto es el más influyente, pues destaca los conflictos entre individuos, organizaciones, sociedad y Estado; el encuadre de interés humano es la interpretación más emocional de los acontecimientos noticiosos; el encuadre de consecuencias económicas se refieren a los asuntos económicos y su impacto en la sociedad y la economía; el encuadre de moralidad es los códigos morales, valores sociales, enseñanzas religiosas, etc. que se promueven en las historias; y el encuadre de atribución de responsabilidad se refiere a cómo se identifican en los informes las partes

responsables del suceso y los costes que soportan (H.A. Semetko, P.M. Valkenburg., 2000).

Después de analizar los informes en el corpus, se puede descubrir que hay varios encuadres construidos cuando el *Diario del Pueblo* se informaron de este conflicto regional. Es decir, además de los encuadres de conflicto étnico, atribución de responsabilidad e impacto de la guerra, este estudio también añade el encuadre de evacuación de la guerra, el encuadre de efectos de celebridad y el encuadre de imagen internacional en función de la especificidad de los textos del corpus. Mediante el análisis y la organización de los encuadres de las noticias, esta parte pretende observar el enfoque y la perspectiva y postura generales adoptada por el *Diario del Pueblo* sobre el acontecimiento en su conjunto.

Gráfico 1 Proporción de los encuadres de cobertura de noticias



Como puede verse en el gráfico 1, entre todos los encuadres de las noticias, el *Diario del Pueblo* utilizó el encuadre de atribución de responsabilidad más que otros encuadres en su cobertura de la invasión rusa de Ucrania, con 39 artículos (32%), y 35 artículos (28%) bajo el encuadre de efectos de las celebridades, los cuales se convierten en los principales encuadres utilizados en la cobertura de la crisis de Ucrania. Esto demuestra que el *Diario del Pueblo* informó principalmente sobre la crisis analizando las causas del estallido de la crisis en Ucrania y centrándose en el intercambio de

opiniones y la comunicación con los líderes de otros países en relación con la crisis en Ucrania. En segundo lugar, el 13% de los informes se enmarcan en el impacto de la guerra (16 artículos), el 12% en la posición e imagen del Estado (15 artículos), y el 7% en el conflicto étnico (9 artículos) y en la evacuación de ciudadanos chinos (9 artículos), sumando un total del 39%, lo que refleja una cierta tendencia nacionalista en este grupo de informes.

7.1.1 Encuadre de atribución de responsabilidad

Aunque el iniciador de esta agresión fue Rusia, el país invadido fue Ucrania, y la ubicación fue en Europa del Este, el *Diario del Pueblo* atribuyó la causa fundamental de esta agresión militar a la implicación de EE.UU. y la OTAN liderados por EE.UU. en la geopolítica de Europa del Este a largo plazo. Este es, sin duda, un subproducto de las guerras comerciales y tecnológicas entre EE.UU. y China en los últimos años, y forma parte de la “guerra de opinión pública” entre EE.UU. y China.

Por ejemplo, el *Diario del Pueblo* lanzó un comentario especial sobre “Observación de la hegemonía de Estados Unidos a través de la crisis de Ucrania”, con un total de 10 artículos en los que se criticaba a Estados Unidos por su “mentalidad de guerra fría” y su “acción biomilitar” que ha causado un daño incalculable no sólo a Ucrania, sino también al orden de desarrollo del mundo. Esto demuestra que el *Diario del Pueblo* proyectó en gran medida la postura política de China hacia Estados Unidos en su cobertura de la guerra, tratando de presentar una imagen “irresponsable” del país, en marcado contraste con la imagen nacional de China.

- 美国及北约的所作所为，一步步将俄乌矛盾推向火山口。可以说，美国是当前乌克兰紧张局势的始作俑者。（2022.3.2）
- Lo que están haciendo Estados Unidos y la OTAN es empujar el conflicto entre Rusia y Ucrania paso a paso hacia un cráter volcánico. Se puede decir que Estados Unidos es la causa de las actuales tensiones en Ucrania. (2022.3.2)

- 这种典型的美式双标做法，是美式霸权逻辑的又一次暴露，是对所有受到美国生物军事活动毒害的国家和民众的莫大侮辱，是对全世界的不负责任。（2022.4.1）
- Esta típica práctica de doble rasero estadounidense es otra muestra de la lógica hegemónica estadounidense, un gran insulto para todos los países y pueblos envenenados por las actividades biomilitares de Estados Unidos, y una irresponsabilidad para el mundo entero. (2022.4.1)
- 美国大搞经济霸权主义，实施全方位、无差别制裁，令世界经济遭殃、老百姓受罪。（2022.4.6）
- Estados Unidos se dedica a la hegemonía económica e impone sanciones de todo tipo y no discriminatorias, lo que hace que la economía mundial se resienta y los ciudadanos de a pie sufran. (2022.4.6)

El encuadre de atribución de responsabilidades es el tema más significativo y persistente en la cobertura del *Diario del Pueblo* sobre la crisis de Ucrania, y en relación con él se han generado los siguientes cinco marcos.

7.1.2 Encuadre de conflictos nacionales

El encuadre de conflictos nacionales es el más utilizado por los medios de comunicación, ya que es el más llamativo y noticioso para la audiencia. Semetko y Valkenburg (2000) sostienen que el encuadre del conflicto tiene que ver con el hecho de que las diferentes partes estén en desacuerdo y se culpen mutuamente, con que el tema o el acontecimiento concierna a ambas partes y con que surja un ganador o un perdedor. Sin embargo, el contenido principal del marco del conflicto del *Diario del Pueblo* en esta cobertura no se centra en el progreso de la guerra ni en la comparación del poderío militar entre los bandos ruso y ucraniano, sino que se centra en su postura sobre las relaciones a través del Estrecho de Taiwán.

En el corpus de 132 informes recogidos, hay nueve informes relacionados con bajo este ámbito, de los cuales seis son respuestas a las “relaciones a través del Estrecho de Taiwán” por parte de los portavoces de la Oficina de Asuntos de Taiwán del Consejo de

Estado de la República Popular China. Los informes se centran principalmente en la refutación de la “declaración independentista” de las autoridades de Taiwán, el rechazo a mezclar esta invasión con las relaciones a través del estrecho de Taiwán, el énfasis constante en que la “cuestión de Taiwán” es completamente un asunto interno de China y que la soberanía nacional y la integridad territorial de China son inviolables, e indica directamente que los comentarios que comparan la crisis de Ucrania con la del Estrecho de Taiwán son una manifestación de Estados Unidos para dividir a China y de las autoridades del Partido Progresista Democrático (PPD) taiwanés que “buscar la independencia con apoyo de las fuerzas extranjeras”.

- 奉劝美国政府有关官员先搞清楚台湾问题涉及中国主权和领土完整的基本事实，搞清楚美国政府不支持“台独”的严肃承诺，搞清楚中美三个联合公报的规定。美方一些人企图打“台湾牌”“以台制华”，是打错了算盘。(2022.4.14)
- Aconsejo a los funcionarios pertinentes del gobierno de EE.UU. que primero aclaren el hecho básico de que la cuestión de Taiwán implica la soberanía y la integridad territorial de China, el serio compromiso del gobierno de EE.UU. de no apoyar la “independencia de Taiwán”, y las disposiciones de los tres Comunicados conjuntos chino-estadounidenses. Algunas personas estadounidenses intentan controlar a China utilizando a Taiwán, lo que resultará contraproducente. (2022.4.14)
- 民进党当局有关言论歪曲事实、颠倒是非，蓄意利用乌克兰局势误导台湾民众和国际舆论。(……) 三是追随外部反华势力，充当“以台制华”、遏制中华民族发展的战略棋子。(2022.4.19)
- Las autoridades del PPD han distorsionado los hechos y han invertido lo correcto y lo incorrecto en sus comentarios, aprovechando deliberadamente la situación en Ucrania para engañar al pueblo de Taiwán y a la opinión pública internacional. (……) En tercer lugar, siguen a las fuerzas externas anti-chinas y actúan como peón estratégico de la intención de “controlar a China con Taiwán” y contener el desarrollo de la nación china. (2022.4.19)

Los conflictos nacionales son el resultado inevitable de las disputas sobre la atribución de responsabilidades. Cuando el *Diario del Pueblo* se centra en Estados Unidos como origen de la guerra y omite rastrear los motivos de la parte rusa, los contenidos del encuadre de conflictos nacionales se desplaza inevitablemente de la información sobre la guerra. La razón de elegir las “relaciones a través del Estrecho de Taiwán” como punto de anclaje de su cobertura es contrarrestar el argumento de que “las relaciones a través del estrecho de Taiwán son similares a las entre Rusia y Ucrania”, demostrando la posición nacionalista del *Diario del Pueblo* de defender la soberanía nacional y la integridad territorial. Además, al no dedicar gran parte del artículo a la guerra entre Rusia y Ucrania, también evita exagerar el ambiente bélico, y evita cualquier asociación con la idea de que el Partido Comunista Chino envíe tropas para atacar a Taiwán”.

7.1.3 Encuadre de evacuación

Los nueve informes sobre la organización oficial china de la operación de evacuación en Ucrania en este corpus incluyen cuatro informes de situación sobre la operación de evacuación, así como referencias a la evacuación relacionadas con la videoconferencia de prensa celebrada por Wang Yi, Ministro de Asuntos Exteriores de la República Popular China, en la Quinta Sesión de la XIII Asamblea Popular Nacional en el *Diario del Pueblo*, y tres crónicas separadas desde las perspectivas del Ministerio de Asuntos Exteriores y la diáspora en otros países. Finalmente concluye con un resumen citando una declaración del portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Wang Wenbin, en una rueda de prensa habitual.

- 当日下午2时15分，第三架临时航班抵达兰州。下午2时48分，第四架临时航班抵达济南。此前一日，首批两架接返撤离中国公民的临时航班已安全抵达杭州和郑州。（2022.3.7）
- El tercer vuelo temporal llegó a Lanzhou a las 14.15 horas del mismo día. A las 14.48 horas, el cuarto vuelo temporal llegó a Jinan. El día anterior, los

dos primeros vuelos temporales para recoger a los ciudadanos chinos evacuados habían llegado sin problemas a Hangzhou y Zhengzhou. (2022.3.7)

- 3月12日上午9时51分,第十一架接返自乌克兰撤离中国公民临时航班安全抵达杭州。(2022.3.13)
- A las 9:51 horas del 12 de marzo, el undécimo vuelo temporal para la evacuación de ciudadanos chinos de Ucrania llegó sano y salvo a Hangzhou. (2022.3.13)
- 13日上午9时16分,第十二架接返自乌克兰撤离中国公民临时航班安全抵达济南。(2022.3.14)
- A las 9:16 horas del 13 de marzo, el duodécimo vuelo temporal para la evacuación de ciudadanos chinos de Ucrania llegó sano y salvo a Jinan. (2022.3.14)

En cuanto a las fuentes de las informaciones, el *Diario del Pueblo* citó directamente las novedades reveladas por los portavoces del Ministerio de Asuntos Exteriores y las noticias de seguimiento de la *Agencia Xinhua*, garantizando noticias autorizadas y auténticas sobre el plan de evacuación y su progreso, para que los familiares de los compatriotas en Ucrania y los lectores preocupados por el progreso de la evacuación puedan estar informados del plan oficial de manera oportuna y desempeñar su papel de medio oficial para transmitir la voz oficial.

Además de la información puntual sobre el progreso, el *Diario del Pueblo* también lanzó informes documentales desde la perspectiva del Ministerio de Asuntos Exteriores y de los compatriotas en el extranjero, describiendo en detalle las dificultades encontradas y los esfuerzos realizados por los departamentos estatales pertinentes y su personal, así como por los compatriotas en el extranjero en la operación de evacuación. Destacan la importancia que China concede a la seguridad de la vida de cada ciudadano, resaltan la imagen de un respaldo nacional sólido y fiable en medio de la agitación internacional y promueven el fermento del sentimiento nacionalista.

7.1.4 Encuadre de efectos de las celebridades

Este marco abarca los puntos de vista de los dos o más países sobre la crisis entre Rusia y Ucrania, expresados por el Presidente Xi Jinping de la República Popular China y el Ministro Wang Yi del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular China durante su diálogo e intercambio con líderes políticos de varios países, principalmente en forma de declaraciones conjuntas y llamadas telefónicas entre los líderes de los dos países. Además de EE.UU., Rusia y la UE, entre estos países también se encontraban países del Tercer Mundo, abarcando una amplia gama de temas. Cabe señalar que al inicio de la guerra, Xi Jinping llamó al presidente ruso Vladimir Putin indicando que:

- 中方根据乌克兰问题本身的是非曲直决定中方立场。要摒弃冷战思维，重视和尊重各国合理安全关切，通过谈判形成均衡、有效、可持续的欧洲安全机制。中方支持俄方同乌方通过谈判解决问题。中方关于尊重各国主权和领土完整、遵守联合国宪章宗旨和原则的基本立场是一贯的。
(2022.2.26)
- China decide su posición en función de los méritos de la propia cuestión ucraniana. Es necesario abandonar la mentalidad de la Guerra Fría, dar importancia y respetar las razonables preocupaciones de seguridad de todos los países, y formar un mecanismo de seguridad europeo equilibrado, eficaz y sostenible a través de las negociaciones. China apoya a la parte rusa y a la ucraniana para que resuelvan la cuestión mediante negociaciones. La posición básica de China sobre el respeto a la soberanía y la integridad territorial de todos los países y el cumplimiento de los propósitos y principios de la Carta de la ONU ha sido constante. (2022.2.26)

Sin embargo, Xi Jinping nunca tuvo ninguna interacción diplomática relevante con el primer ministro ucraniano Zelensky y otros dignatarios del país hasta el 4 de abril, cuando el Ministro de Asuntos Exteriores de la República Popular China, Wang Yi, mantuvo una llamada telefónica con el ministro de Asuntos Exteriores ucraniano Dmytro Kuleba para explicar la posición de China. Este fue también el único diálogo diplomático entre China y la parte ucraniana desde el estallido de la guerra.

Estos informes son tanto una actualización del progreso diplomático de China con otros país como un añadido más a la posición de China en esta crisis ucraniana. Al mismo tiempo, estas opiniones y los puntos de vista de países no beligerantes, incluida China, enriquecen las perspectivas de los lectores y son un fuerte indicio de un intento de demostrar que su posición es ampliamente compartida por los líderes de los países objetivo y su creciente influencia.

7.1.5 Encuadre de consecuencias de la guerra

Este encuadre se divide en dos categorías principales, una de las cuales es el impacto del estallido de la guerra en la economía mundial. El *Diario del Pueblo* informa sobre el golpe y los posibles riesgos para el desarrollo futuro de los sectores específicos como el energético, el alimentario, el del oro, el del automóvil, el de los semiconductores, etc., y señala que estas fluctuaciones han incrementado la inflación en los países de la UE y de Estados Unidos. Al describir estos resultados, el *Diario del Pueblo* utiliza datos más concretos, lo que aumenta la credibilidad y la persuasión de los informes.

En segundo lugar, destacó el impacto de las sanciones impuestas a Rusia por Estados Unidos y la UE, como el artículo titulado *Wielding the Sanctions Stick to Disrupt Global Trade and Economy, the US Loots the World through the Russia-Ukraine Conflict*, publicado el 4 de abril. Además, el *Diario del Pueblo* también destacó la respuesta de Rusia a la retirada de las empresas internacionales del país, pero no se mencionó el impacto de la guerra en la economía ucraniana.

- 事实上，美国“煽风点火”撺掇多国对俄罗斯实施经济制裁，人为加剧了全球、特别是欧洲地区的能源供应紧张，多国深受其害。(2022.3.17)
- De hecho, Estados Unidos ha “avivado el fuego” de las sanciones económicas contra Rusia, que han exacerbado artificialmente las tensiones de suministro energético en todo el mundo, especialmente en Europa, y que han afectado a muchos países. (2022.3.17)

- 欧盟统计局近日公布的数据显示，受全球供应链瓶颈以及地缘政治冲突等因素影响，欧盟2月份整体通胀率达到6.2%，欧元区通胀率升至5.9%，均创下历史最高纪录。（2022.3.22）
- Eurostat acaba de publicar datos que muestran que la inflación general de la UE alcanzó el 6,2% en febrero y la de la eurozona el 5,9%, ambos máximos históricos, debido a los cuellos de botella de la cadena de suministro mundial y los conflictos geopolíticos. (2022.3.22)
- 国际货币基金组织预计，2022年美国经济增长4%，比之前的预测下调了1.2个百分点，在所有发达经济体中下调幅度最大。世界银行预计美国经济将由2021年的5.6%下降至2022年的3.7%。（2022.4.19）
- El Fondo Monetario Internacional espera que la economía estadounidense crezca un 4% en 2022, lo que supone una revisión a la baja de 1,2 puntos porcentuales respecto a su anterior previsión y la mayor revisión a la baja entre todas las economías desarrolladas. El Banco Mundial prevé que la economía estadounidense pase del 5,6% en 2021 al 3,7% en 2022. (2022.4.19)

Por otro lado, el *Diario del Pueblo* evita los efectos directos de la guerra en Rusia y Ucrania, como las bajas civiles y de soldados de la guerra, el rendimiento militar de los dos ejércitos en relación con su poderío militar, el golpe económico de esta agresión en ambos países y la dificultad de recuperar sus economías una vez terminada la guerra. El impacto económico es una de las consecuencias de la guerra, causada fundamentalmente por Estados Unidos, y el impacto económico es inseparable de las sanciones impuestas a Rusia por Estados Unidos y otros. Por tanto, este tema no deja de ser una perspectiva ampliada del encuadre de atribución de responsabilidad.

7.1.6 Encuadre de imagen internacional

Esta categoría incluye la énfasis de la imagen de China como “potencia responsable” en el mundo y la necesidad de cumplir con los requisitos de la Carta de la ONU y otras normas internacionales, así como la urgencia y la necesidad de restaurar la paz en la región desde el punto de vista del mantenimiento del orden internacional que también es la posición de China en la crisis de Ucrania. Al expresar la posición de China sobre la crisis de Ucrania, el *Diario del Pueblo* dio más importancia al contenido autorizado de sus informes, en consonancia con sus obligaciones de información como un medios

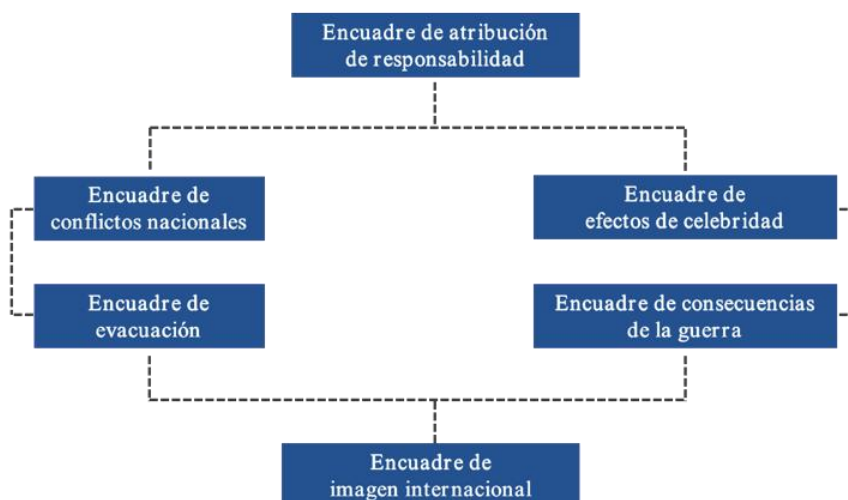
estatal. Esto se demostró, en primer lugar, citando directamente los discursos de líderes estatales como el Presidente, Xi Jinping, el Primer Ministro Li Keqiang y el Ministro de Asuntos Exteriores Wang Yi, así como de otros importantes funcionarios, y comentando después el núcleo de sus discursos. Al mismo tiempo, se presenta a Estados Unidos como el “enemigo” en esta guerra, subrayando que sus acciones son irresponsables y socavan el orden internacional, destacando la importante posición de China para mantener la paz internacional y el reconocimiento que China ha obtenido, e inspirando aún más el orgullo nacional.

7.1.7 Vínculos intrínsecos entre los tipos de encuadres de cobertura

La cuestión central de la teoría del encuadre es la producción de los medios de comunicación, es decir, cómo los medios reflejan la realidad y regulan la comprensión de la gente sobre ella; en segundo lugar, cómo se refleja la realidad, cómo se construye el significado y cómo se regula la comprensión de la gente, en última instancia, la realidad se refleja a través de los productos del medio textual o discursivo (D. Huang, 2001). En resumen, los medios de comunicación reflejan la realidad y regulan la comprensión de la gente a través de las noticias.

Tras el análisis anterior, se puede constatar que el *Diario del Pueblo* utiliza principalmente el encuadre de atribución de responsabilidad para analizar la causa y el desarrollo del incidente, y el encuadre de conflictos nacionales y el de evacuación de los chinos en Ucrania para destacar la protección de China de su soberanía y de sus nacionales, lo que también aumenta el dramatismo del texto; el marco de efectos de celebridad sigue promoviendo la posición de China sobre la crisis de Ucrania y muestra las repercusiones de su posición en varios países, mientras que el encuadre de consecuencias de la guerra es una crítica a EE.UU. como “Estado responsable de la guerra” y, por último, el énfasis en el mantenimiento de la paz y el orden internacionales por parte de China crea un contraste con EE.UU. y sirve para destacar la imagen internacional de China como una potencia responsable.

Gráfico 2: los vínculos intrínsecos entre los encuadres



Como el gráfico 2 muestra, en la cobertura del *Diario del Pueblo*, en primer lugar, no se calificó la crisis de “guerra” o “invasión”, y al mismo tiempo, se restó discusión de Rusia y de Ucrania y solo se amplificó el daño y la destrucción del conflicto lo mismo.

En primer lugar, el *Diario del Pueblo* no trata de explicar los antecedentes detallados del estallido de la guerra arrastrándose por las complejas situaciones políticas, históricas y culturales y las relaciones geopolíticas en Europa del Este o entre Rusia y Ucrania; no presenta las demandas específicas del Presidente ruso Vladimir Putin y del Presidente ucraniano Zelensky y los puntos de vista internos de los dos países sobre la guerra; ni siquiera informa en detalle de los movimientos de tropas, las líneas de ataque y defensa, el armamento y las bajas de los dos países; ni analiza las estrategias militares de los dos países para emitir un juicio fundado sobre la situación general, sino que culpa a Estados Unidos del estallido de la guerra en el encuadre de atribución de responsabilidades; detalla los daños económicos globales causados por la guerra y el impacto de las sanciones de Estados Unidos a Rusia en el encuadre de consecuencias de la guerra; y evita el vínculo entre la crisis de Ucrania y la “cuestión de Taiwán” para que se haga hincapié en la soberanía nacional y la integridad territorial de China en el encuadre de conflictos nacionales.

Esto es una omisión en el encuadre general periodístico de la guerra, donde los dos temas principales de “Rusia” y “Ucrania” se desplazan a “China” y “Estados Unidos” sin apoyar ni oponerse explícitamente a uno u otro bando, refleja los esfuerzos del *Diario del Pueblo* por distanciarse de este evento.

7.2 Las características discursivas del nacionalismo en las noticias

La mirada del nacionalismo es bi-direccional: insiste en la singularidad como punto de partida y base de la política nacional, pero también tiene una búsqueda obsesiva de la identidad externa y la dignidad nacional. El primero se orienta hacia el interior, resistiendo a la dominación extranjera, logrando la independencia y rechazando la interferencia externa; el segundo se orienta hacia el exterior, buscando el reconocimiento internacional de sus reivindicaciones y su estatus y restaurando la dignidad perdida por el atraso. (X. Liang, 2018).

Aprovechando la actual crisis de Ucrania como una oportunidad, la cobertura del *Diario del Pueblo* sigue basándose en la actitud, las exigencias y el posicionamiento propio de China a la hora de abordar las cuestiones políticas internas y las disputas internacionales externas. Estos informes y comentarios se basan en los intereses nacionales actuales de China, en los que influyen diversos factores como la ideología, el sistema político, las tradiciones históricas y culturales y la geopolítica, y la forma de juzgar los intereses nacionales de un país es una cuestión bastante compleja (Y. Wang, 2007), lo que hace que la connotación del nacionalismo en estos reportajes adquiera un aspecto más complejo — está relacionado con la especificidad de la guerra para China. Sencillamente, es a la vez distante e inminente: geográficamente, el corazón del campo de batalla, el este de Ucrania, está situado en Europa del Este, a una distancia geográfica nada despreciable de China en Asia Oriental, pero China mantienen estrechos lazos económicos y comerciales con Rusia y Ucrania. Según los reportajes oficiales publicado por el Ministerio de Comercio en 2022, el comercio total sino-ruso alcanzó un récord de 146.870 millones de dólares, China mantiene el lugar como el primer socio comercial de Rusia desde 2010, y desde 2019, China ha sustituido a Rusia como principal socio comercial de Ucrania.

Al mismo tiempo, la comunidad internacional ha percibido que China “comparte una imaginación cínica hacia la comunidad de Occidente” (M. Repnikova, 2018) con Rusia durante muchos años. En conjunto, estas dimensiones han influido en el tono y el tenor de la cobertura sobre los aspectos internos y externos descritos anteriormente, que se encuentra en un estado dinámico de cambio, con la intensidad de las críticas a la guerra y el grado de énfasis en la “responsabilidad de las grandes potencias” que varía según el contexto específico.

7.2.1 La “co-construcción del Estado y la familia” y la “imagen de una potencia responsable”

En general, el nacionalismo incluye un sentido de pertenencia, seguridad, honor y un apego emocional a la nación, y el elemento emocional es particularmente importante para el impulso del nacionalismo. Las descripciones de los chinos en peligro en Ucrania refuerzan el deseo de ser rescatados y de volver al país de origen, concretando esta identidad como “China” y “civiles chinos”. Por lo tanto, los informes sobre la evacuación son una vuelta a esta identidad psicológica, lo que tiene como objetivo construir una identidad bi-direccional entre los individuos (los civiles chinos) y el Estado (China). Esto se consigue a través de la metáfora más íntima y con mayor carga emocional de “volver a casa”.

- 生命接力 爱心传递 (2022.3.25)
- Un proceso de relevo para salvar vida transmitiendo el amor. (2022.3.25)
- 分手道别，一声“珍重”，诉不尽手足牵挂，道不完家国亲情。(2022.3.25)
- Al despedirse, un “hasta luego” no puede expresar suficientemente el homenaje inagotable a nuestra familia y a nuestro país. (2022.3.25)
- 危局之中，让每一个同胞安全撤离，牵动着每一个中国人的心。(2022.3.25)
- En medio de la crisis, la evacuación segura de cada compatriota conmueve el corazón de todos los chinos. (2022.3.25)

- “这是一种血浓于水的亲情，因为有这份感情，我们所有的付出都值得。” (2022.3.30)
- “Es una especie de parentesco en el que la sangre es más espesa que el agua, y gracias a este sentimiento, todos nuestros esfuerzos merecen la pena.” (2022.3.30)

La construcción de identidad psicológica como civil chino se refleja por tres grupos: en primer lugar, los expatriados en Ucrania; en segundo lugar, las personas directamente implicadas en la evacuación, incluidos los diplomáticos de las embajadas y consulados locales y los chinos de otros países; y en tercer lugar, otros chinos preocupados por la evacuación. El *Diario del Pueblo* destacó, en primer lugar, la amenaza a la seguridad personal de los chinos en Ucrania y la urgencia de la evacuación a través de “Relevo por la vida” y “Transmitiendo el amor”, reflejando el peligro de la guerra; las descripciones de las dificultades del trabajo de los diplomáticos para mediar en la evacuación, la ayuda de las organizaciones de expatriados en otros países y la preocupación por la evacuación que viene de otras personas en China, ponen de manifiesto la ayuda mutua de la población de las nacionalidades ante la catástrofe, de tal manera que la identidad china se construye, lo que es contextualizado por la crisis y que atraviesa diferentes situaciones profesionales y personales — no sólo incluye las personas evacuadas y las que promovieron la evacuación, sino que también enfatiza la participación de “cualquier chino”— en tiempos de crisis, esta identidad unificada y la comprensión de la “familia” y el “Estado” como una sola es la encarnación del espíritu nacional chino, lo que pone de relieve el significado nacional de “la sangre es más espesa que el agua”.

- 鲜艳的五星红旗，指引着回家的方向。 (2022.3.25)
- La bandera roja de cinco estrellas guía el camino a casa. (2022.3.25)
- 坚定有力、安全有序。这场国家行动，深刻彰显中国作为负责任大国的能力与担当，充分展现以人为本、外交为民的理念和价值。 (2022.3.25)
- Siendo firme y contundente, segura y ordenada, esta acción nacional demuestra profundamente la capacidad y el compromiso de China como

potencia responsable, y demuestra plenamente el valor de la orientación al pueblo. (2022.3.25)

- 战火纷飞中化险为夷，短时间内安全撤离，不仅源于果断迅速的中国行动，更在于以人为本的中国理念。 (2022.3.25)
- El hecho de que todo se mantuviera en seguridad en medio de la guerra y de que la población fuera evacuada de forma segura en un corto período de tiempo no sólo se debe a la decisiva y rápida acción china, sino también al valor chino orientado al pueblo. (2022.3.25)

En este contexto, las dificultades a las que se enfrentaron los diplomáticos y chinos de otros países durante la evacuación y las medidas prácticas adoptadas en coordinación son glorificadas mucho, y su contribución se considera voluntaria y desinteresada, e incluso “merecida”, porque “todo era por el bien de los compatriotas”, ya que las acciones de estas personas que ayudaron a la evacuación se basaban en la identificación psicológica como una parte de los chinos, por un lado, y son representantes del poder nacional de China. Esto se refleja en la velocidad rápida de evacuación, la capacidad fuerte de respuesta, la eficacia alta de la aplicación, etc. El “yo” es un miembro del Estado, pertenezco a la nación, y cada miembro toma la iniciativa de asumir responsabilidades y obligaciones sociales como “nosotros” (un concepto colectivo) (Zhang, 2018). No cabe duda de que un país que es capaz de responder activa y rápidamente para proteger a sus ciudadanos frente a la guerra puede estimular la conciencia de y orgullo por la “fuerza nacional” de la nación a un nivel psicológico más profundo, consolidando así la cohesión nacional, así como la representación de los logros de gobierno del PCCh por el *Diario del Pueblo* como medio estatal.

- “感谢祖国，我们能平安回家了”“有祖国在，我们感到踏实安心”……在车站、机场、中国驻多国使领馆门前、临时安置点，挥舞的五星红旗、高唱的国歌以及真切的感慨蕴含千言万语，表达着对祖国的感激之情。 (2022.3.25)

- “Gracias a la patria, podemos volver a casa con seguridad” “Nos sentimos a gusto con la patria” En las estaciones, los aeropuertos, frente a las embajadas y consulados chinos y en los asentamientos temporales, el ondeo de la bandera roja, el canto del himno nacional y las emociones sinceras expresaron su gratitud a la patria. (2022.3.25)
- 网友们纷纷以各种方式，表达自豪和感动之情：“生在华夏，何其有幸” “无论你身处何方，祖国始终是你的保护神”。 (2022.3.25)
- Los internautas expresaron su orgullo y emoción de diversas maneras: “Qué privilegio es nacer en China” y “No importa dónde estés, la patria siempre es tu protectora”. (2022.3.25)
- 持续打造“海外平安中国”，以实际行动告诉每一位海外同胞，无论什么时刻，无论身处何方，你的身边有我们，你的背后是祖国。 (2022.3.29)
- Seguiremos construyendo una “China Segura en el Extranjero” y adoptaremos medidas prácticas para decir a todos los compatriotas en el extranjero que, sea la hora que sea y estés donde estés, nos tienes a tu lado y a tu patria detrás. (2022.3.29)

Al comparar la “evacuación” con el “regreso a casa”, se pone aún más de relieve el sentimiento de pertenencia de los chinos de ultramar a China y la protección de China hacia ellos, esto último se refleja más directamente en la personificación directa que hace el *Diario del Pueblo* del “Estado” como “protector”.

Al mismo tiempo, el nacionalismo identifica a los miembros de la nación como “uno de los suyos”, educando o promoviendo un ambiente patriótico de diversas maneras para mantener la lealtad a la comunidad nacional (Liang, 2021). En el informe del *Diario del Pueblo*, “sentirse a gusto” y “ondear la bandera roja de cinco estrellas” son el agradecimiento de los residentes y estudiantes chinos en Ucrania a su país para describir su lealtad al Estado, no a las personas concretas que les han ayudado. Por lo tanto, la metáfora del “regreso a casa” y la “personificación de la nación” también contienen otra capa de premisa: la “protección” no se consigue hasta que tengan la base psicológica de la identidad “china”.

La comunicación de los medios de comunicación pertenece a la superestructura, a la esfera ideológica, y requiere la aplicación de intenciones estratégicas internacionales muy fuertes. Para los medios de comunicación de un país, sus tendencias informativas suelen estar alineadas con los intereses nacionales y las decisiones de política exterior del país. En particular, en los casos de intereses nacionales en conflicto, la orientación de los intereses nacionales tiene una influencia decisiva en la tendencia de los medios de comunicación a informar (Chen, 2007). La evacuación de los chinos de ultramar es una defensa decidida de los intereses de la nación china, y también forma parte de la construcción de la imagen de China como “potencia responsable”. En segundo lugar, esta construcción de imagen también se basa en la posición oficial de China en la crisis de Ucrania, tal y como se recoge en el *Diario del Pueblo* (un elemento clave de los encuadres de imagen internacional y de efectos de celebridad), que incluye destacar la condena de China a la perturbación de la paz y la estabilidad en la región, su enfoque en el desarrollo pacífico, y sus esfuerzos y logros y el reconocimiento internacional.

- 天下太平、共享大同是中华民族绵延数千年的理想。历经苦难，中国人民珍惜和平，希望同世界各国一道共谋和平、共护和平、共享和平。独立自主的和平外交政策是新中国 70 余年外交理论和实践的基本结晶。(2022.3.21)
- La paz mundial y la mancomunidad compartida han sido los ideales del pueblo chino durante miles de años. Tras haber soportado las dificultades, el pueblo chino aprecia la paz y espera colaborar con todos los países del mundo para buscar, proteger y compartir la paz. La política exterior independiente y pacífica es la cristalización básica de la teoría y la práctica diplomática de la Nueva China en los últimos 70 años. (2022.3.21)
- 主张和平，反对战争，这是中国历史文化传统。作为安理会常任理事国和负责任大国，中国始终忠实履行自身国际义务，为维护世界和平稳定发挥建设性作用。(2022.3.28)

- La tradición histórica y cultural de China es abogar por la paz y oponerse a la guerra. Como miembro permanente del Consejo de Seguridad y gran potencia responsable, China siempre ha cumplido fielmente sus obligaciones internacionales y ha desempeñado un papel constructivo en el mantenimiento de la paz y la estabilidad mundiales. (2022.3.28)
- 解决乌克兰危机，乌克兰的主权安全应当得到维护，俄罗斯的合理安全关切同样应当得到尊重，欧洲的和平稳定值得捍卫，其他国家的和平稳定同样值得守护。 (2022.3.26)
- Para resolver la crisis de Ucrania, hay que salvaguardar la seguridad soberana de Ucrania, respetar igualmente las legítimas preocupaciones de seguridad de Rusia, defender la paz y la estabilidad de Europa y de otros países. (2022.3.26)

Al transmitir el tema de “apreciar la paz”, el *Diario del Pueblo* se centra en narrar la agresión que la nación china sufrió a lo largo de su historia. La experiencia semi-colonial proporcionó un importante contexto psicológico e histórico para la formación del nacionalismo chino, haciendo de la revitalización y la lavada de la vergüenza una aspiración común para todas las fuerzas sociales (Peter Hays Gries, 2004). Esto racionaliza el desequilibrio entre el enfoque en la representación del deseo urgente de “paz” y la reducción en el análisis de la situación entre Rusia y Ucrania en los encuadres de los informes del *Diario del Pueblo*, dando forma a la nación china “apreciar la paz”, lo que es también una dimensión nacionalista más evidente del reportaje. La teoría nacionalista tiene una validación claramente interna de los intereses nacionales, y los intereses que satisfacen las necesidades del pueblo (o de la mayoría del pueblo) del país son los intereses legítimos del Estado-nación (X. Liang, 2019). No hay duda de que el deseo sobre la “paz” puede elevarse al nivel de los intereses nacionales y estatales, y que los discursos y esfuerzos realizados por el Estado para mantener la paz son precisamente los necesarios para lograr los intereses nacionales y estatales.

- 中国是维护世界和平的重要力量。中国是促进共同发展的积极行动派。中国是加强全球治理的中流砥柱。 (2022.3.21)
- China es una fuerza importante para mantener la paz mundial. China es un actor activo en la promoción del desarrollo común. China es un pilar en el fortalecimiento de la gobernanza mundial. (2022.3.21)
- 时间将证明，中国主张是实现世界永续和平发展、开创人类更美好未来的正确方向。 (2022.3.28)
- El tiempo demostrará que la propuesta de China es la dirección correcta para lograr un desarrollo pacífico sostenible en el mundo y crear un futuro mejor para la humanidad. (2022.3.28)
- 作为中国提供的又一国际公共产品，全球安全倡议强调人类是不可分割的安全共同体，（……）全球安全倡议秉持真正的多边主义，面向全球开放。中国不仅是这一重大倡议的提出者，也将是落实倡议的行动派。 (2022.4.22)
- Como otro bien público internacional proporcionado por China, la Iniciativa de Seguridad Global (GSI) hace hincapié en que la humanidad es una comunidad de seguridad indivisible.(.....) La GSI defiende un auténtico multilateralismo y está abierta al mundo. China no sólo es el iniciador de esta importante iniciativa, sino que también será un actor en su aplicación. (2022.4.22)

De acuerdo con este deseo de “paz” y la necesidad de un “orden internacional estable”, el *Diario del Pueblo* opta primero por contar la cooperación de China con otros países y cita comentarios positivos de extranjeros para justificarla. Por ejemplo, en un artículo titulado “*Iniciativas globales de desarrollo, una respuesta común a la cuestión de los tiempos*”, publicado el 23 de marzo, se cuenta cómo China ha invertido en infraestructuras en Laos, la Unión Africana, Filipinas, Kenia y otros países para contribuir al rápido desarrollo de las economías locales. Los comentarios positivos de Richard Black, experto del Instituto Schiller, y José Luis Centella, Presidente del Partido Comunista Español, entre otros, confirman los esfuerzos de China por promover

el desarrollo regional y la paz, y llevan a la conclusión de que “los esfuerzos de China son visibles”, y que su posición en la escena internacional es significativa. Esta “imagen de gran potencia” se ve reforzada y se hace más creíble.

- 中国倡导维护国际法和公认的国际关系基本准则，反对少数国家将“家法帮规”包装成国际规则，用来规锁打压别国，谋取私利。中国坚持按照联合国宪章办事，主张共同、综合、合作、可持续的安全观，强调通过对话协商和平解决争端。（2022.3.21）
- China aboga por defender el derecho internacional y las normas básicas universalmente aceptadas de las relaciones internacionales, y se opone a que unos pocos países utilicen las “leyes y normas nacionales” como normas internacionales para regular y reprimir a otros países en beneficio propio. China insiste en actuar de acuerdo con la Carta de la ONU, aboga por un concepto de seguridad común, global, cooperativo y sostenible, y hace hincapié en la resolución pacífica de los conflictos mediante el diálogo y la consulta. (2022.3.21)
- “事实再次表明，在全球性危机的惊涛骇浪里，各国不是乘坐在190多条小船上，而是乘坐在一条命运与共的大船上。”习近平主席强调，在经济全球化时代，各国安全相互关联、彼此影响。没有一个国家能凭一己之力谋求自身绝对安全，也没有一个国家可以从别国的动荡中收获稳定。（2022.3.23）
- “Los hechos demuestran una vez más que, en las turbulentas olas de la crisis mundial, los países no van en más de 190 barquitos, sino en un gran barco con un destino común”. El Presidente Xi Jinping destacó que en la era de la globalización económica, la seguridad de todos los países está interconectada y se afecta mutuamente. Ningún país puede buscar su propia seguridad absoluta por sí mismo, y ningún país puede obtener estabilidad de la agitación de otros países. (2022.3.23)

El llamamiento de China a favor del “orden internacional común” y su propuesta de la *Iniciativa de Desarrollo Global* y la *Iniciativa de Seguridad Global* reflejan la dimensión externa del nacionalismo, es decir, la búsqueda del reconocimiento de otros países. La adhesión a las normas implica un cierto grado de aceptación por parte de los demás y el reconocimiento del propio estatus, y la introducción de nuevas normas es una señal de que se busca mejorar el propio estatus y la voz en el ámbito internacional. Cabe señalar que este énfasis en el “cumplimiento” del orden es también una manifestación del pensamiento colectivista. El colectivismo defiende la subordinación del individuo a la sociedad y la subordinación de los intereses individuales al grupo, siendo la norma más alta que todas las palabras y acciones sean en interés colectivo del pueblo (Schwartz, S. H. 1990). La analogía del “barco pequeño” y el “barco grande” en la selección, por ejemplo, subraya la necesidad y la conveniencia de cumplir con el orden internacional, reflejando la idea de que “el destino de todos los países está entrelazado, y que no hay paz entre todos hasta haya paz entre todos los países”. El énfasis en esta visión común (colectiva) ignora las diferencias en los intereses específicos de los países (individuales). Esta negligencia también coincide con la minimización de los informes sobre la situación entre Rusia y Ucrania en ambos lados, como se ha descrito anteriormente. Es decir, Rusia y Ucrania también son miembros de la comunidad internacional, independientemente de las causas específicas de sus contradicciones geopolíticas, y ambos tienen que cumplir y mantener un orden internacional global de paz y desarrollo.

En resumen, el *Diario del Pueblo* intenta utilizar la crisis de Ucrania para crear una imagen de “potencia responsable” que proteja a los ciudadanos y mantenga el orden internacional. Esto se consigue a través de la narrativa de “co-construcción del Estado y la familia” y de destacar el mantenimiento y la observancia de las normas internacionales, que reflejan la defensa de los intereses nacionales chinos a nivel interno y la búsqueda y el reconocimiento del estatus nacional a nivel externo.

7.2.2 El enemigo formado, la soberanía defendida

El “yo” nacional y el “otro” nacional son una dicotomía en la que el “yo” y el “otro” a menudo se establecen simultáneamente, el “yo” se construye de forma positiva basándose en la construcción negativa del “otro”. La narrativa de los medios de comunicación sobre las cuestiones políticas y el nacionalismo es en gran medida coherente, ya que afirma explícitamente el “yo” y cuestiona la negación del “otro”. En la construcción del espacio del nacionalismo, los medios de comunicación se centran siempre en la nación china, destacando las fortalezas culturales únicas del ser nacional, respetando la nación y sus intereses nacionales, y destacando las posibles amenazas a la existencia y el desarrollo de la nación o de sus miembros y otros factores negativos que afectan a los intereses nacionales configurando el contexto para unir y movilizar así las fuerzas nacionales.

En el informe del *Diario del Pueblo* sobre la crisis de Ucrania hay dos “otros negativos” principales: el primero son las autoridades del PPD de Taiwán, que ponen en tela de juicio el fondo de los intereses nacionales al subrayar su connivencia con Estados Unidos, Japón y otras fuerzas relevantes, y que las autoridades del PPD son los enemigos que “socavan la soberanía nacional y la integridad territorial de China”. El segundo es Estados Unidos, al que se condena y critica enérgicamente como “enemigo internacional”, principalmente afirmando que Estados Unidos ha violado el orden internacional vigente, y este proceso va acompañado también de informes sobre la ayuda económica de China a otros países del mundo, para que los lectores puedan sentir la determinación de China de unirse al resto del mundo, de buscar una mayor voz y un estatus más alto en la escena internacional, y de lograr un contrapeso a Estados Unidos.

- 朱凤莲回答说,台湾问题与乌克兰问题有本质区别,最根本不同在于,台湾是中国领土不可分割的一部分,台湾问题完全是中国内政,不容任何外来干涉。(2022.3.17)
- Zhu Fenglian respondió que la cuestión de Taiwán es fundamentalmente diferente a la de Ucrania, siendo la diferencia más fundamental que Taiwán es una parte inseparable del territorio de China y que la cuestión de Taiwán es

totalmente un asunto interno de China que no permite ninguna interferencia extranjera. (2022.3.17)

- 这种妄图“倚外谋独”“以武谋独”的行径是在害台湾，只会将台湾推向灾难的深渊，受害的是台湾老百姓。 (2022.3.28)
- Este intento de “buscar la independencia desde fuera” y “buscar la independencia por la fuerza” es perjudicial para Taiwán y sólo empujará a Taiwán al abismo del desastre, y el pueblo de Taiwán sufrirá. (2022.3.28)
- 事情再清晰不过，民进党当局变本加厉勾连外部势力，进行谋“独”挑衅，图谋改变两岸同属一个中国的事实，是造成当前台海形势紧张动荡的根源。然而，台湾是中国的事，不关日本和美国的事。 (2022.3.28)
- El asunto no puede estar más claro: las autoridades del DPP han intensificado su colaboración con fuerzas externas para provocar la “independencia” y tratar de cambiar el hecho de que ambos lados del Estrecho de Taiwán pertenecen a la misma China, lo cual es la causa fundamental de la actual situación tensa y turbulenta en el Estrecho de Taiwán. Sin embargo, Taiwán es un asunto de China, no de Japón y Estados Unidos. (2022.3.28)
- 赵立坚表示，当前台海局势面临新一轮紧张，根源是台湾当局一再企图“倚美谋独”，而美方一些人有意搞“以台制华”。……这是在玩火，玩火者必将自焚。” (2022.4.8)
- Zhao Lijian afirmó que la situación actual en el Estrecho de Taiwán se enfrenta a una nueva ronda de tensiones, que tiene su origen en los repetidos intentos de las autoridades taiwanesas de “apoyarse en Estados Unidos para lograr la independencia”, mientras que algunas personas del lado estadounidense pretenden “utilizar a Taiwán para controlar a China”. es jugar con fuego, y los que juegan con fuego se queman”. (2022.4.8)

En su presentación de la cuestión del Estrecho de Taiwán, el *Diario del Pueblo* respondió en primer lugar a las observaciones y prácticas relevantes de las autoridades del DPP de manera práctica, y se centraron principalmente en el sustento del pueblo y en las áreas sociales y culturales, incluyendo el “discurso del Día de la Mujer” de los

principales funcionarios de las autoridades del DPP, “la calidad de las frutas de Taiwán”, etc., e hicieron menos mención a los temas relacionados con la “guerra”, como los “ejercicios militares” para evitar la asociación e insinuación de la guerra ruso-ucraniana con el “estallido de la guerra en el estrecho de Taiwán”.

Aunque ambos son “enemigos”, siguen existiendo diferencias entre el DPP y sus funcionarios y países como EEUU y Japón en el encuadre narrativo del *Diario del Pueblo*. Las críticas a las autoridades del DPP giran en torno a su negación a “una sola China” y al “Consenso de 1992”, que, a ojos del *Diario del Pueblo*, sigue siendo una cuestión que puede debatirse dentro de China y el DPP es un “traidor” que intenta confabularse con fuerzas externas, mientras que EEUU y Japón son “co-conspiradores” que interfieren e intervienen en los asuntos internos de China desde el exterior, tratando de socavar la soberanía nacional y la integridad territorial de China. Estos informes del *Diario del Pueblo* también se hicieron eco del elemento nacionalista de la defensa de la soberanía nacional.

- 民进党当局上台 5 年多来，歪曲和否认“九二共识”，搞形形色色谋“独”活动，严重违背台湾民众主流愿望，严重损害台湾民众利益福祉。奉劝民进党当局改弦更张，不要再用一些政治话术欺骗岛内民众。（2022.4.14）
- En los últimos cinco años, desde que asumió el poder, las autoridades del DPP han distorsionado y negado el Consenso de 1992 y se han dedicado a todo tipo de actividades que buscan la “independencia”, contradiciendo seriamente los deseos mayoritarios del pueblo taiwanés y perjudicando gravemente sus intereses y su bienestar. Aconsejo a las autoridades del DPP que cambien su forma de actuar y dejen de utilizar la retórica política para engañar a la población de la isla. (2022.4.14)

Los medios de comunicación actuales se han convertido, consciente o inconscientemente, en una red de movilización para conformar la llamada “opinión pública”, la “corrección política” o incluso las tendencias, y el núcleo y punto de partida de toda la operación es decidir quiénes son las víctimas (Herman, Chomsky. 1988). El

informe del *Diario del Pueblo* separa a las autoridades del DPP del pueblo taiwanés y, aunque critica a las primeras por sus acciones “secesionistas”, subraya que sus prácticas son contrarias a la opinión pública y han provocado daños en la estabilidad de la vida del pueblo taiwanés, el objetivo de la “independencia de Taiwán” y la “secesión” se ha especificado más, y el pueblo taiwanés se ha percibido más fácilmente como “víctima”, lo que facilita a los lectores para entender el marco narrativo creado por el *Diario del Pueblo* sobre el tema de las relaciones del Estrecho de Taiwán: “la especulación del PPD sobre la cuestión ucraniana, su connivencia con EE.UU. y Japón, han dejado a los compatriotas de Taiwán sufrir mucho, y han socavado la paz y la estabilidad en las relaciones a través del Estrecho”. Este marco despierta sentimientos patrióticos y nacionalistas entre el público en términos de estabilidad nacional y defensa de la soberanía.

La “relación del Estrecho de Taiwán” es el área de esta secuencia informativa en la que los intereses de China chocan frontalmente con los de Estados Unidos, y es así como el *Diario del Pueblo* crea una escena discursiva de “confrontación” positiva. Además de defender los intereses nacionales a nivel interno, el *Diario del Pueblo* también crea la imagen de Estados Unidos como “enemigo global” desde la perspectiva de los intereses mundiales, lo que profundiza el disgusto del público con la “mentalidad de la Guerra Fría” y la “hegemonía” de Estados Unidos. En contraste con el encuadre de conflictos nacionales, queda claro, por la extensión y la riqueza del género, que se critica mucho más a Estados Unidos en el encuadre de atribución de responsabilidad que a las autoridades del DPP en Taiwán en el artículo anterior.

- 美国及北约的所作所为，一步步将俄乌矛盾推向火山口。可以说，美国是当前乌克兰紧张局势的始作俑者。（2022.3.2）
- Lo que están haciendo Estados Unidos y la OTAN es empujar el conflicto entre Rusia y Ucrania paso a paso hacia el cráter. Se puede decir que Estados Unidos es el iniciador de las actuales tensiones en Ucrania. (2022.3.2)

- 这种典型的美式双标做法，是美式霸权逻辑的又一次暴露，是对所有受到美国生物军事活动毒害的国家和民众的莫大侮辱，是对全世界的不负责任。（2022.4.1）
- Esta típica práctica de doble rasero estadounidense es otra muestra de la lógica hegemónica norteamericana, un gran insulto a todos los países y pueblos envenenados por las actividades biomilitares de Estados Unidos, y una irresponsabilidad ante el mundo entero. (2022.4.1)
- 美国大搞经济霸权主义，实施全方位、无差别制裁，令世界经济遭殃、老百姓受罪。（2022.4.6）
- Estados Unidos se dedica a la hegemonía económica e impone sanciones de todo tipo y no discriminatorias, lo que hace que la economía mundial se resienta y los ciudadanos de a pie sufran. (2022.4.6)

El *Diario del Pueblo* informó primero de que “Estados Unidos es la causa de la tensión en Ucrania”, y luego utilizó esto como punto de partida para contar los laboratorios biológicos establecidos por Estados Unidos en Ucrania, calificándolos de “operaciones biomilitares” y reforzando la impresión de que “Estados Unidos lleva mucho tiempo conspirando contra Ucrania y Europa del Este”, y atribuyó el deterioro de la situación entre Rusia y Ucrania a que Estados Unidos “echa leña al fuego” entre bastidores, que es un producto de la “mentalidad de la Guerra Fría”. A continuación, critica a Estados Unidos por su “hegemonía económica” a escala mundial, basada en una serie de sanciones impuestas a Rusia por Estados Unidos, y termina con la idea de que EE.UU. es “irresponsable” y “no tiene responsabilidad” por socavar el orden internacional con sus acciones.

- 中国将继续以自己的方式劝和促谈，欢迎并鼓励一切致力于推动外交解决的努力。美国祸乱世界的种种恶行终将反噬自己。（2022.3.2）
- China seguirá persuadiendo de la paz y promoviendo las conversaciones a su manera, y acogerá y alentará todos los esfuerzos para promover una

solución diplomática. Todos los actos malvados de Estados Unidos al destrozarse el mundo acabarán volviéndose en su contra. (2022.3.2)

- 乌克兰问题持续发酵。就在国际社会呼吁通过谈判和平解决有关问题之际，个别国家仍执迷于煽风点火，一边火上浇油，一边指责别人救火不力，暴露出不负责任、不讲道德、唯恐天下不乱的丑陋面目。 (2022.3.2)

- La cuestión de Ucrania sigue enconada. En un momento en el que la comunidad internacional pide una resolución pacífica del asunto mediante negociaciones, los países individuales siguen obsesionados con avivar las llamas, echando aceite al fuego mientras acusan a los demás de no hacer lo suficiente para apagarlo, revelando su fea cara de irresponsables, poco éticos y temerosos del mundo. (2022.3.2)

- 美国著名国际问题专家托马斯·弗里德曼近日发表文章指出，美国关于“北约东扩”的重大决策失误导致与俄方关系恶化，美政府应该承担相当大的责任。美国前国会众议员加巴德表示，拜登总统只要保证不接纳乌克兰加入北约，就可以结束此次危机，阻止爆发战争，但他们不这样做。 (2022.3.4)

- Thomas Friedman, uno de los principales expertos estadounidenses en cuestiones internacionales, publicó recientemente un artículo en el que señalaba que el gobierno de Estados Unidos debía asumir una considerable responsabilidad por el deterioro de las relaciones con Rusia como consecuencia de los grandes errores políticos de Estados Unidos en relación con la expansión de la “OTAN del Este”. Según el ex congresista estadounidense Gabbard, el presidente Biden podría haber puesto fin a la crisis y evitar una guerra prometiendo no admitir a Ucrania en la OTAN, pero no lo hizo. (2022.3.4)

- 美方应好好反思自己在乌克兰危机中扮演的角色，停止撒谎欺骗、混淆视听，切实承担起应尽责任，为缓和局势、解决问题拿出实际行动，做些有利于和平的事。 (2022.3.15)

- Estados Unidos debería reflexionar adecuadamente sobre su papel en la crisis de Ucrania, dejar de mentir, engañar y ofuscar, y asumir realmente la

responsabilidad que le corresponde de tomar medidas prácticas para desescalar la situación y resolver el problema, y hacer algo que conduzca a la paz. (2022.3.15)

En la discusión anterior, aparte de las sanciones económicas pertinentes y el informe del “biolaboratorio” del Ministerio de Defensa de Rusia, que son “pruebas” obvias, el Diario del Pueblo describe principalmente la injerencia y el sabotaje de EE.UU. en otras regiones y cita las críticas a las propias acciones de Estados Unidos por parte de expertos y políticos (como Thomas Friedman y Gabbard) de Estados Unidos para transmitir la impresión de que “las acciones de Estados Unidos no son aprobadas ni siquiera por su propio pueblo”.

Este enfoque contrasta con la construcción de la imagen nacional de “China” y la identidad psicológica de “chino” en la sección anterior, lo que significa que en la construcción de la imagen de “enemigo”, esta división de opiniones entre la oficialidad y la academia americanas contrasta con la “unidad del pueblo chino” mostrada en la evacuación china, que transmite que los estadounidenses se identifican menos con “América” y “americanos” que China. Es una forma de apropiarse de lo que los chinos entienden como una manifestación de “nacionalismo” en el contexto de la sociedad estadounidense para crear la impresión de que “la sociedad estadounidense está menos unida que la china”.

- 中方多次指出，美方应该做的是认真反思自己在乌克兰危机中扮演的角色和发挥的作用，切实承担应尽的责任，为缓和局势、解决问题拿出实际行动，而不是继续火上浇油，转嫁矛盾。（2022.3.21）
- China ha señalado en repetidas ocasiones que lo que debería hacer la parte estadounidense es reflexionar seriamente sobre su papel en la crisis de Ucrania, y asumir efectivamente las responsabilidades que le corresponden y tomar medidas prácticas para desescalar la situación y resolver el problema, en lugar de seguir echando leña al fuego y transfiriendo conflictos. (2022.3.21)

- 为和平创造空间，为政治解决留有余地，这是任何负责任国家的应有作为，更是大国的责任。美国如果真心希望推动乌克兰局势缓和，就应该停止拱火浇油，停止肆意挥舞制裁大棒，停止造谣抹黑他国，真正站在和平与正义的一边。（2022.3.30）
- Crear un espacio para la paz y dejar espacio para una solución política es la acción adecuada de cualquier país responsable y, lo que es más importante, la responsabilidad de una gran potencia. Si Estados Unidos quiere realmente promover una desescalada de la situación en Ucrania, debería dejar de echar aceite al fuego, dejar de blandir la vara de las sanciones de forma temeraria, dejar de manchar a otros países con rumores y situarse realmente del lado de la paz y la justicia. (2022.3.30)
- 亚洲国家需要的是和平的建设者、发展的贡献者、秩序的维护者，而非搅局者、破坏者和麻烦制造者。美国大搞阵营对抗的政治操弄，与地区国家和平发展的共同愿景背道而驰，注定惨淡收场。（2022.4.7）
- Los países asiáticos necesitan constructores de la paz, que contribuyan al desarrollo y mantengan el orden, no agitadores, aguafiestas y alborotadores. La maniobra política de Estados Unidos de confrontación de campos va en contra de la visión común de desarrollo pacífico de los países de la región y está destinada a terminar mal. (2022.4.7)

Tener un enemigo no sólo es importante para establecer la propia identidad, sino que también significa adquirir un contrapeso con el que medir nuestro sistema de valores y poner de relieve nuestros propios valores al enfrentarlo (Umberto Eco, 2011). Además de destacar las divisiones de la sociedad estadounidense en términos de psicología e identidad nacional, el *Diario del Pueblo* también opta por yuxtaponer los llamamientos y las reivindicaciones de China en favor de la paz y la seguridad internacionales con los “actos destructivos” de Estados Unidos, reforzando aún más la imagen de China como “potencia responsable” mediante este contraste más evidente.

- 国际社会不禁要问：这到底是谁的实验室？这样的实验室到底有多少？美国要那么多病毒干什么？公共卫生信息为什么不能公开？美国的生物实验室遍布中亚、东欧、东南亚、南亚、中东和非洲，是不是都是这样的“合作”模式？（2022.3.16）
- La comunidad internacional se pregunta: ¿de quién es este laboratorio? ¿Cuántos laboratorios de este tipo hay? ¿Para qué necesita Estados Unidos tantos virus? ¿Por qué no se puede hacer pública la información sobre salud pública? ¿Es este el modelo de “cooperación” de los laboratorios biológicos de Estados Unidos en Asia Central, Europa del Este, el Sudeste Asiático, el Sur de Asia, Oriente Medio y África? (2022.3.16)
- 作为国际社会大家庭的一员，美国有义务遵守国际规则，就其生物军事活动给世界一个交代。固守双重标准只会让自己信誉破产。（2022.3.18）
- Como miembro de la comunidad de naciones, Estados Unidos tiene la obligación de respetar las normas internacionales y dar cuenta de sus actividades biomilitares al mundo. Aferrarse a un doble rasero sólo servirá para desacreditarse. (2022.3.18)
- 拉“小圈子”、造“假想敌”、搞“非黑即白”的阵营对抗——美国这套惯用伎俩，国际社会很是熟悉，亚洲人民也不陌生。（2022.4.7）
- La táctica habitual de Estados Unidos es trazar “pequeños círculos”, crear “enemigos imaginarios” y entablar enfrentamientos “en blanco o negro”. La comunidad internacional está muy familiarizada con esta táctica, y los pueblos de Asia no son ajenos a ella. (2022.4.7)
- 美国代表不了国际社会，更没有资格以国际社会的名义到处指手画脚。渲染威胁，制造对抗，这种与世界和平发展大势相悖的做法，不合时宜，更不可能奏效。（2022.4.11）
- Estados Unidos no representa a la comunidad internacional y no está en condiciones de dictar lo que debe hacerse en nombre de la comunidad internacional. Es anacrónico y poco eficaz exagerar las amenazas y crear enfrentamientos, que son contrarios a la tendencia general de desarrollo pacífico en el mundo. (2022.4.11)

El desafío a la “comunidad internacional” y al “orden internacional” es también uno de los motivos por los que el *Diario del Pueblo* critica a EEUU. A través de la metáfora de la “familia”, se crea un escenario metafórico más abstracto y extenso, y se da a la “comunidad internacional” el papel de supervisión y gestión, que se rige por un conjunto de “normas internacionales”, encabezadas por la Carta de la ONU. La regularidad del escenario metafórico está relacionada con la postura política, los patrones de percepción cultural, los valores fundamentales y las preferencias de la comunidad discursiva (Musolff, 2004). Cuanto más amplia sea la noción de “comunidad internacional” y menos restringida a determinados países, más perjudiciales serán las acciones de Estados Unidos expuestas en el *Diario del Pueblo*, y más tratará el *Diario del Pueblo* de “convertir a Estados Unidos en un enemigo público”. Esto es también una manifestación del colectivismo, que significa que Estados Unidos, como miembro de la comunidad internacional, debe obedecer y cumplir sus normas, y que su comportamiento destructivo es inaceptable.

- 然而，硝烟之中，有人的钱袋子却哗啦啦作响——作为这场冲突的“点火者”和“拱火者”，美国赚得盆满钵满。（2022.4.2）
- Sin embargo, en medio de la humareda, el bolsillo de alguien se tambalea: como “encendedor” y “arquero” de este conflicto, Estados Unidos está ganando una fortuna. (2022.4.2)
- 美国不是人权的“卫道士”，而是彻头彻尾的“伪道士”。（2022.4.8）
- Estados Unidos no es un “defensor” de los derechos humanos, sino un “hipócrita” hasta la médula. (2022.4.8)
- 这些手段失败后，美国赤裸裸地以制裁相威胁，甚至散布虚假信息对他国进行抹黑、恫吓。（2022.4.11）
- Cuando estas tácticas fracasan, EE.UU. amenaza descaradamente con sanciones e incluso difunde información falsa para desacreditar e intimidar a otros países. (2022.4.11)

- 不妨提醒某些国家，霸道霸凌、穷兵黩武只能带来军备竞赛和安全困境。仗着国力强大就当“霸道总裁”，世界各国和人民不接受，也注定不会任其得逞。（2022.4.15）
- Puede ser útil recordar a ciertos países que la intimidación y el militarismo sólo pueden provocar una carrera armamentística y dilemas de seguridad. Es inaceptable y poco probable que los países y los pueblos de todo el mundo les permitan actuar como “matones” sólo porque son poderosos. (2022.4.15)

“La personificación del Estado” es también una estrategia discursiva utilizada por el *Diario del Pueblo* en sus esfuerzos por retratar a los “enemigos” de Estados Unidos. Una serie de etiquetas de identidad como el “ignorante”, el “arquero”, el “matón” y el uso de los verbos personificados como “amenazar”, “explicar”, “reflexionar”, “desacreditar”, “intimidar” subrayan que EEUU es la causa principal de los problemas internacionales actuales y que contribuye a la intensificación de los conflictos internacionales, su uso de los verbos también contiene matices muy peyorativos, con la intención de seguir magnificando los efectos negativos de sus acciones.

Si bien es cierto que la “personificación del Estado” resuena en el lector, también simplifica aún más la complejidad de estas iniciativas en relación con la seguridad nacional y los intereses nacionales. Puede haber una larga cadena lógica entre una cuestión internacional específica y el interés nacional de Estados Unidos, y los distintos grupos perciben los peligros de forma diferente (Joseph Nye, 1999). El propósito de esta “simplificación” es amplificar el impacto negativo de estas prácticas estadounidenses tal como se presentan en el *Diario del Pueblo*, e inculcar a los lectores una imagen estática directa de Estados Unidos como “irresponsable” a nivel internacional.

En resumen, la cobertura del *Diario del Pueblo* sobre la guerra ruso-ucraniana presenta a las “autoridades del PPD de Taiwán” y a “Estados Unidos” como “enemigos” que socavan la soberanía nacional de China y el orden de paz mundial, e hizo todo lo posible por reducir el espacio de debate sobre la guerra y orientar a la opinión pública. Esta estructura discursiva es: la disputa entre Rusia y Ucrania es sólo un síntoma, y que Estados Unidos es el responsable de destruir la paz; al contrario que Estados Unidos,

China, a pesar de su historial de agresiones, siempre ha mantenido una postura pacífica y es una fuerza importante en el mantenimiento del orden internacional. Al declarar sus intereses nacionales, un país plantea cuatro exigencias al mundo exterior: en primer lugar, el reconocimiento (de su existencia), en segundo lugar, el respeto, en tercer lugar, la singularidad o individualidad y, por último, la pertenencia y la conexión (Erik R., 2012). En cuanto a las acciones emprendidas para mantener el orden internacional, son precisamente la expresión del nacionalismo en la búsqueda externa de la identidad nacional.

8. Conclusión

Con el telón de fondo del estallido de la guerra ruso-ucraniana y la creciente búsqueda de China contemporánea de un mayor discurso en la comunidad internacional, este estudio investiga cómo los medios de comunicación estatales chinos, el *Diario del Pueblo*, construyen un marco discursivo en su cobertura para articular su posición sobre la guerra y reflejar su carácter nacionalista contemporáneo. El estudio analiza en primer lugar la distribución temática, la ponderación y las tendencias informativas de su cobertura, clasificando el marco informativo, y luego analiza el contenido textual para explorar cómo el *Diario del Pueblo* une a la nación y transmite su postura “desear la paz” a través de su cobertura de la evacuación de los chinos de ultramar y su historia de humillación pasada, así como retratando a los EE.UU. y a las autoridades del DPP de Taiwán como “enemigos”. Por los contrastes, hace hincapié en la defensa de la soberanía nacional y el orden internacional por parte de China, destacando su imagen de “potencia responsable” reconocida por la comunidad internacional.

Este artículo constata que el *Diario del Pueblo*, en primer lugar, no utiliza el término “guerra” para caracterizar el incidente, y trata de reducir el espacio para discutir los dos temas principales de la guerra, “Rusia” y “Ucrania”. Al mismo tiempo, se presenta a “Estados Unidos” como la causa principal de la crisis, y a las “autoridades del PDP de Taiwán” como “traidor” que aprovechan la oportunidad para socavar la soberanía nacional y la integridad territorial de China. Además, el pueblo chino que tuvo que ser evacuado de Ucrania y el pueblo taiwanés que se vio afectado por la

manipulación política del DPP en Taiwán fueron presentados como “víctimas”, llenando el vacío debido a “ser desaparecidos” Rusia, como combatiente y Ucrania, como autodefensa. De tal manera, la imagen de una potencia responsable que defiende la soberanía nacional, protege los intereses de su propio pueblo, mantiene el orden internacional y promueve la paz mundial a través de la crítica a las prácticas de Estados Unidos y del PPD en Taiwán y a los esfuerzos de China por evacuar a su pueblo. Este marco narrativo se lleva a cabo principalmente a través de la “transferencia del sujeto de la guerra”, la “co-construcción del Estado y la familia”, la “personificación nacional” y la “construcción del colectivismo”. Más bien, el orgullo nacional y la identidad psicológica nacional no se basan en si China ha desescalado la guerra o ha contribuido realmente a la resolución de las crisis regionales, sino en la protección de sus ciudadanos y en su retórica de predicar la paz, que se inculca a través de mucha estática, creando una imagen internacional de “potencia responsable”.

Esta caracterización también está plenamente integrada en las consideraciones de interés nacional de China. El nacionalismo influye en las reivindicaciones del interés nacional, el interés nacional responde a las posiciones nacionalistas, y ambos sustentan la construcción de un marco discursivo por parte de los medios de comunicación. Este estudio sostiene que es esta estructura triangular la que constituye la base de la cobertura de la guerra realizada por el *Diario del Pueblo*. Sin embargo, este estudio se centra en el análisis del discurso del texto en lugar de concentrarse en la forma en que las audiencias se comprometen específicamente con estos discursos, lo que puede ser objeto de una investigación posterior.

9. Bibliografía

- Anderson B. R. O. (1991). *Imagined communities: Reflections on the origin and spread of nationalism* (Rev. and extended ed.). Verso.
- Callahan William C.(2004). National Insecurities: Humiliation, Salvation, and Chinese Nationalism, *Alternatives: Global, Local, Political*, Vol. 29, No.2, 2004, pp. 199-218.
- Charles T. (1993). National Self-determination as a Problem for All of Us, *Daedalus*,

- Vol. 122, No. 3, 1993, pp. 29-36.
- Cheng S.S., Liu J. (2000). *Xian Dai Xin Wen Chuan Bo Xue*. [Periodismo y comunicación modernos] Wuhan, China: Huazhong University of Science and Technology Press, P 25.
- Eco U. (2011). *Costruire il nemico*, 2011, Milano, Bompiani.
- Erik R. (2012). The International Politics of Recognition, in Thomas Lindemann and Erik Ringmar, eds., *International Politics of Recognition* (London: Paradigm Publishers), p.7.
- Ernest G. (1983). *Nations and Nationalism: New Perspectives on the Past*. Oxford: Blackwell.
- Foucault M (1972) *The Archaeology of Knowledge* (trans. AMS Smith). New York: Pantheon Books.
- Gamson W.(2008). On Teaching the Mass Media and Politics. *The International Journal of Press/Politics*,(13): P.153-159.
- Gitlin T.(1980). *The whole world is watching: Mass media in the making & unmaking of the New Left*. Berkeley: University of California Press.
- Goffman E.(1974). *Frame Analysis: An essay on the organization of experience*, Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Huang D. (2001). *Zhuan Zhe Tu Xiang: Xin Wen Zhuan Ye Zhu Yi De Jian Gou Yu Xiao Jie* [Imagen de comunicadores: la construcción y disolución del profesionalismo en el periodismo]. Shanghai, China: Fudan University Press. 231 – 232.
- Huntington S.(1996). *The clash of civilizations and the making of a new world order*. New York: New York Press, 1996: 74.
- Jiang Y. (2012). *Cyber-nationalism in China challenging western media portrayals of Internet censorship in China*. North Terrace: University of Adelaide Press.
- John B. (1993). *Nationalism and the State* (Manchester: Manchester University Press P.2.
- Joseph S. Nye (1999). *Redefining the National Interest*, Foreign Affairs, <https://www.foreignaffairs.org/articles/united-states/1999-07-01/redefining->

national-interest, Consulted by 19, April, 2022

- Liang X. C. (2018). Cheng Ren De Zheng Zhi: Min Zu Zhu Yi Wei Shen Me Mei You Shuai Luo? [La política de reconocimiento: ¿Por qué el nacionalismo no está en declive?] *Quarterly Journal of International Politics*. Vol. 3 No. 4 P.92—117.
- Liang Y.X. (2021). Ming Ming De Hua Yu Dou Zheng: <Huan Qiu Shi Bao> Guan Wei Dui Xi Fang “Zhong Guo Bing Du” Zhi Cheng De Min Zu Zhu Yi Fan Ji Hua Yu Yan Jiu [La lucha discursiva por el nombre: Análisis discursivo sobre el nacionalismo contra el "virus chino" occidental en la cuenta oficial de Global Times en Weibo]. Sichuan International Studies University.
- Maria R. (2018). Contesting the State under Authoritarianism: Critical Journalists in China and Russia. *Comparative Politics*. 51(1):41-60
- Robert S. R. (2011) “Chinese Nationalism and Its Discontents , ” *The National Interest* , No. 116, pp. 45-51.
- Schwartz S. H. (1990). Individualism–collectivism: Critique and proposed refinements. *Journal of Cross-Cultural Psychology*. 21 (2): 139–157.
- Shameer M. (2016) Development of nationalism in China, *Cogent Social Sciences*, 2:1, 1235749, DOI: 10.1080/23311886.2016.1235749
- Semetko H.A., Valkenburg P.M. (2000) Framing European politics: a content analysis of press and television news. *Journal of Communication*, 2000(2).
- Sun C.Q. (2010). Kuang Jia Li Lun Fa Zhan 35 Nian Wen Xian Zong Shu--Jian Shu Nei Di Kuang Jia Li Lun Fa Zhan 11 Nian De Wen Ti He Jian Yi [Resumen de la literatura de desarrollo de la teoría del encuadre durante los 35 años - con cuestiones y recomendaciones para 11 años de desarrollo de la teoría del marco en China] *Chinese Journal of Journalism & Communication* 2010.9.
- Susan L. Carruthers. (2000). *The Media At War: Communication and Conflict in the Twentieth Century* (Chinese language edition, Xinhua Publishing House, Beijing, 2002), 321pp
- Peter Hays Gries. (2005). *China’s New Nationalism: Pride, Politics, and Diplomacy* (Berkeley: University of California Press, 2005);

- Van Dijk, T. (1985). Introduction: Discourse analysis in (mass) communication research. In: Van Dijk T (ed.) *Research in Text Theory: Discourse and Communication: New Approaches to the Analysis of Mass Media Discourse and Communication*. Berlin: Walter de Gruyter, pp. 1–9.
- Yin L. (2011). Guo Ji Yin Su Dui Mei Ti Bao Dao De Ying Xiang Fen Xi []. *Journal of HUBEI Correspondence University*. Vol. 24 No. 3.
- Zhao S.S. (2011). “Chinese Nationalism and Its International Orientations,” *Political Science Quarterly*, Vol. 115, No. 1, 2000, pp. 1-33;
- Zhang W.M. (2015). Discourse of resistance: Articulations of national cultural identity in media discourse on the 2008 Wenchuan earthquake in China. *Discourse & Communication*, 9(3), 355–370. <https://doi.org/10.1177/1750481315571177>
- Zhang, S.X. (2018). Xiang Xiang Yu Li Liang: Min Zu Guo Jia Jian Gou Yin Su Bo Yi Yan Jiu--Jian Lun Wo Guo Duo Min Zu Guo Jia Zhi Li De Jing Yan Yu Qi Shi [Imaginación y poder: estudio sobre el juego de los factores de construcción del Estado-nación: la experiencia y las implicaciones de la gobernanza estatal multiétnica en China] *Guangxi Ethnic Studies*, 2018(06):29-35

10. Apéndices

No.	Título (Chino)	Título (Español)	Enlace
1	外交部发言人就乌克兰局势等回答记者提问	El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores responde a las preguntas de los periodistas sobre la situación en Ucrania y otros asuntos	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-02/25/nw.D110000renmrb_20220225_4-03.htm#
2	习近平同俄罗斯总统普京通电话	Xi Jinping habla por teléfono con el presidente ruso Vladimir Putin	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-02/26/nw.D110000renmrb_20220226_2-01.htm
3	中国代表——安理会任何行动都要真正有利于化解乌克兰危机	Representante de China - Cualquier acción del Consejo de Seguridad debe ser realmente conducente a la resolución de la crisis en Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-02/27/nw.D110000renmrb_20220227_6-03.htm
4	王毅阐述中方对当前乌克兰问题的五点立场	Wang Yi expone la posición de China en cinco puntos sobre la actual cuestión de Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-02/27/nw.D110000renmrb

			20220227_3-03.htm
5	王毅同德国外长贝 尔伯克通电话	Wang Yi habla por teléfono con el ministro de Asuntos Exteriores alemán Berger	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-02/28/nw.D110000renmrb_20220228_5-03.htm
6	国台办：民进党当局借乌克兰局势蹭热点 暴露其顽固“倚外谋独”	Oficina de Asuntos de Taiwán: las autoridades del PPD están utilizando la situación en Ucrania como punto de inflamación para exponer su obstinada "dependencia de los extranjeros para la independencia"	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-02/28/content_25905269.htm
7	俄乌交火引爆这些问题	El intercambio de disparos entre Rusia y Ucrania ha provocado estos problemas	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-02/28/content_25905119.htm
8	除了祸乱世界，美国还能干点正事吗？（观象台）	¿Puede Estados Unidos hacer algo más que causar estragos en el mundo? (El Observatorio)	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/02/content_25905709.htm#
9	王毅应约同伊朗外长阿卜杜拉希扬通电话	Wang Yi habla por teléfono con el ministro de Asuntos Exteriores iraní Abdollahian	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/03/nw.D110000renmrb_20220303_3-02.htm#
10	外交部：乌克兰危机始作俑者应承担应尽责任而非嫁祸于人	Ministerio de Asuntos Exteriores: los creadores de la crisis ucraniana deben asumir la debida responsabilidad en lugar de inculpar a los demás	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/04/content_25906026.htm#
11	王毅应约同美国国务卿布林肯通电话	Wang Yi habla con el Secretario de Estado estadounidense Blinken	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/06/nw.D110000renmrb_20220306_3-03.htm
12	第二批两架接返自乌克兰撤离中国公民临时航班安全回国	La segunda tanda de dos vuelos temporales para recoger a los ciudadanos chinos evacuados de Ucrania vuelven a casa sanos y salvos	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/07/content_25906313.htm
13	关于加息，美联储主席如是说	El presidente de la Fed dice lo que quiere decir sobre la subida de los tipos de interés	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-03/07/content_25906110.htm#
14	能源价格疯涨欧洲撑得住吗(国际派)	¿Puede Europa aguantar la subida de los precios de la energía (internacional)?	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-03/07/content_25906102.htm#

15	王毅在十三届全国人大五次会议举行的视频记者会上就中国外交政策和对外关系回答中外记者提问	Wang Yi responde a las preguntas de los periodistas chinos y extranjeros sobre la política exterior y las relaciones exteriores de China en una videoconferencia de prensa celebrada en la quinta sesión de la XIII Asamblea Popular Nacional	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/08/nw.D110000renmrb_20220308_3-06.htm#
16	王毅同巴基斯坦外长库雷希通电话	Wang Yi habla con el ministro de Asuntos Exteriores de Pakistán, Qureshi	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/09/nw.D110000renmrb_20220309_8-04.htm
17	王毅同欧盟外交与安全政策高级代表博雷利通电话	Wang Yi habla por teléfono con la Alta Representante de la UE para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, Borelli	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/09/nw.D110000renmrb_20220309_5-04.htm
18	习近平同法国德国领导人举行视频峰会	Xi Jinping celebra una videocumbre con los líderes de Francia y Alemania	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/09/nw.D110000renmrb_20220309_2-01.htm
19	王毅同匈牙利外长西雅尔多通电话	Wang Yi habla por teléfono con el ministro húngaro de Asuntos Exteriores, Sialdo	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/09/nw.D110000renmrb_20220309_6-04.htm
20	外交部发言人表示	El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores dice	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/10/content_25906800.htm
21	王毅分别同法国、意大利外长举行视频会晤	Wang Yi se reúne por vídeo con los ministros de Asuntos Exteriores de Francia e Italia	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/09/nw.D110000renmrb_20220309_2-01.htm
22	李克强总理出席记者会并回答中外记者提问	El primer ministro Li Keqiang asiste a una rueda de prensa y responde a las preguntas de periodistas chinos y extranjeros	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/12/nw.D110000renmrb_20220312_1-03.htm
23	第十一架接返自乌克兰撤离中国公民临时航班安全回国	El undécimo vuelo temporal para recoger a los ciudadanos chinos evacuados de Ucrania regresa a casa sano y salvo	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/13/nw.D110000renmrb_20220313_5-04.htm#
24	第十二架接返自乌克兰撤离中国公民临时航班安全回国	El duodécimo vuelo temporal de ciudadanos chinos evacuados de Ucrania regresa sano y salvo a China	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/14/content_25907208.htm
25	王毅分别同西班牙外交大臣和印尼外	Wang Yi habla con el Ministro de Asuntos Exteriores de España y con el de	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/

	长通电话	Indonesia, respectivamente	15/nw.D110000renmrb_20220315_5-04.htm
26	外交部发言人答记者问	El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores responde a las preguntas de los periodistas	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/15/content_25907371.htm#
27	散布虚假信息掩盖不了美方自身责任	La difusión de información falsa no puede ocultar la propia responsabilidad de la parte estadounidense	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/15/nw.D110000renmrb_20220315_2-17.htm#
28	外交部发言人——美方对在乌生物实验室交代难以服众	Portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores: el relato de EE.UU. sobre el laboratorio biológico en Ucrania no es convincente	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/15/nw.D110000renmrb_20220315_7-17.htm#
29	右翼政客频频狂言“随美起舞”使劲献媚 日本军国主义阴魂不散	Los políticos de derechas despotrican con frecuencia sobre el "baile con EE.UU." y alaban el militarismo japonés	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/15/content_25907375.htm#
30	杨洁篪同美国总统国家安全事务助理沙利文举行会晤	Yang Jiechi se reúne con el Asistente del Presidente para Asuntos de Seguridad Nacional de EEUU, Sullivan	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/16/content_25907524.htm#
31	王毅同荷兰副首相兼外交大臣通电话	Wang Yi y el Viceprimer Ministro y Ministro de Asuntos Exteriores holandés hablan por teléfono	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/16/nw.D110000renmrb_20220316_2-16.htm#
32	履约还是违约，事实胜于狡辩	Los hechos hablan más que las palabras: cumplimiento o incumplimiento	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/16/nw.D110000renmrb_20220316_2-16.htm#
33	杨洁篪就乌克兰局势阐明立场	Yang Jiechi expone su posición sobre la situación en Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/16/content_25907528.htm#
34	外交部发言人——美方若一意孤行，中方必将强力反制	Portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores - China contraatacará enérgicamente si la parte estadounidense se empeña en seguir su propio camino	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/17/nw.D110000renmrb_20220317_2-17.htm#
35	第十五架接返自乌克兰撤离中国公民临时航班安全回国	El decimoquinto vuelo temporal para recoger a los ciudadanos chinos evacuados de Ucrania regresa a casa sano y salvo	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/17/content_25907739.htm#
36	习近平同印度尼西亚总统佐科通电话	Xi Jinping se reúne con el presidente indonesio Joko	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/17/content_25907

			727.htm#
37	国台办发言人表示加强运用法治方式和力量打击“台独”推进统一	El portavoz de China dice que reforzará el uso del Estado de Derecho y la fuerza para combatir la "independencia de Taiwán" y promover la reunificación	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/17/content_25907865.htm#
38	美方所作所为才是“大国欺负小国”的典型例证	Las acciones de Estados Unidos son un ejemplo típico de "países grandes que intimidan a los pequeños"	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/17/nw.D110000renmrb_20220317_3-17.htm
39	对俄制裁引发能源价格剧烈震荡	Las sanciones contra Rusia provocan fuertes sacudidas en los precios de la energía	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/17/content_25907763.htm
40	外交部：世界反法西斯战争胜利成果应切实得到尊重和遵守	Ministerio de Asuntos Exteriores: Los logros de la guerra antifascista mundial deben ser respetados y observados en la práctica	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/18/content_25908000.htm#
41	固守“双标”只会让美国信誉破产（钟声）	Estados Unidos no hace más que quebrar su credibilidad al adherirse al "doble rasero" (Zhong Sheng)	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/18/nw.D110000renmrb_20220318_2-15.htm#
42	多国人士呼吁——美国应对其全球生物军事活动作出全面澄清（国际观察）	EE.UU. debe aclarar completamente sus actividades biomilitares globales (Observación Internacional)	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/18/nw.D110000renmrb_20220318_1-15.htm#
43	王毅会见上海合作组织秘书长张明	Wang Yi se reúne con el Secretario General de la Organización de Cooperación de Shanghai, Zhang Ming	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/18/nw.D110000renmrb_20220318_3-03.htm#
44	习近平同美国总统拜登视频通话	Xi Jinping realiza una videollamada con el presidente estadounidense Joe Biden	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/19/nw.D110000renmrb_20220319_2-01.htm
45	习近平同柬埔寨首相洪森通电话	Xi Jinping habla por teléfono con el primer ministro camboyano Hun Sen	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/19/nw.D110000renmrb_20220319_4-01.htm#
46	习近平同南非总统拉马福萨通电话	Xi Jinping habla por teléfono con el presidente sudafricano Ramaphosa	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/19/content_25908264.htm#
47	王毅同赞比亚外长卡库博举行会谈	Wang Yi se entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores de Zambia, Kakubo	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/20/nw.D110000renmrb_20220320_6-03.htm#

48	用好有利条件 走好“必由之路”？——习近平总书记作出的“五个战略性有利条件”重大论断引领中国号巨轮行稳致远	El "camino de la certeza": ¿aprovechar las condiciones favorables? -Cinco condiciones estratégicas favorables" hechas por el Secretario General Xi Jinping llevarán al barco chino a un rumbo estable	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/21/content_25908337.htm#
49	积极应对俄乌冲突对中国汽车业影响	Respuesta positiva al impacto del conflicto entre Rusia y Ucrania en la industria automovilística china	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-03/21/content_25908192.htm#
50	中国始终是维护世界和平的力量	China siempre ha sido una fuerza de paz mundial	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/21/content_25908342.htm#
51	中国和发展中国家对当前欧洲变局有合理关切和相似立场	China y los países en vías de desarrollo comparten preocupaciones y posiciones similares sobre los cambios actuales en Europa	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/21/nw.D110000renmrb_20220321_4-03.htm
52	中华人民共和国外交部和阿尔及利亚民主人民共和国外交部联合声明	Declaración conjunta del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular China y del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Argelina Democrática y Popular	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/21/nw.D110000renmrb_20220321_5-03.htm#
53	俄罗斯这样应对外企“撤出潮”	La respuesta de Rusia a la "ola" de retirada de empresas extranjeras	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-03/21/content_25908196.htm
54	为动荡变化的世界注入更多稳定性	Más estabilidad para un mundo volátil y cambiante	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/21/nw.D110000renmrb_20220321_5-03.htm#
55	欧盟国家通胀加剧	La inflación aumenta en los países de la UE	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/22/nw.D110000renmrb_20220322_4-17.htm#
56	中国政府决定再向乌克兰提供一批人道主义物资援助	El gobierno chino decide proporcionar otro lote de ayuda humanitaria a Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/22/content_25908675.htm#
57	全球发展倡议，“时代之问”的中国答案（命运与共）	La Iniciativa de Desarrollo Global, la respuesta de China a la "Cuestión de los Tiempos" (Destino y Comuni3n)	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/23/nw.D110000renmrb_20220323_1-03.htm#
58	巴基斯坦总统阿尔	El presidente paquistaní Alvi se reúne	http://paper.people.com

	维会见王毅	con Wang Yi	.cn/rmrb/html/2022-03/24/nw.D110000renmrb_20220324_4-03.htm#
59	“你的身边有我们，你的背后是祖国！”——外交部成功撤离在乌克兰中国同胞纪实	¡Estamos a tu lado, la patria te apoya! -Documento sobre la exitosa evacuación de compatriotas chinos en Ucrania por el Ministerio de Asuntos Exteriores	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/25/nw.D110000renmrb_20220325_1-03.htm#
60	外交部发言人答记者问	El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores responde a las preguntas de los periodistas	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/25/content_25909344.htm#
61	国台办评台陆委会言论：混淆是非夹带“两国论”私货假借“善意”暴露谋“独”本性	La Oficina de Asuntos de Taiwán comenta las declaraciones de la Comisión de Tierras de Taiwán: confundir lo correcto y lo incorrecto y llevar la "teoría de las dos naciones" en beneficio personal, fingiendo "buena voluntad" para exponer la naturaleza de la búsqueda de la "independencia"	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/25/content_25909370.htm#
62	习近平同英国首相约翰逊通电话	Xi Jinping habla por teléfono con el primer ministro británico Johnson	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-03/26/nw.D110000renmrb_20220326_3-01.htm#
63	美国这一次还想糊弄过关吗	EE.UU. sigue queriendo salir del paso esta vez	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/26/content_25909457.htm#
64	国防部新闻发言人就乌克兰局势有关问题答记者问	El portavoz de China responde a las preguntas de los periodistas sobre la situación en Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/26/content_25909441.htm#
65	中方在乌克兰问题上三个一贯主张	China tiene tres posiciones coherentes sobre Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/26/content_25909434.htm
66	联合国大会通过一项关于乌克兰人道主义局势的决议草案	La Asamblea General de la ONU adopta un proyecto de resolución sobre la situación humanitaria en Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-03/26/content_25909432.htm#
67	全球能源断供危机	Crisis mundial de corte de suministro energético	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-03/28/content_25909481.htm#
68	完美黄金风暴	La tormenta de oro perfecta	http://paper.people.com

			.cn/gjrb/html/2022-03/28/content_25909475.htm#
69	坚定不移站在历史正确的一边(和音)	China se mantiene firme en el lado correcto de la historia (Armonía)	http://paper.people.com.cn/rmr/html/2022-03/28/nw.D110000renmr20220328_2-03.htm
70	从“核食”到毒草莓,台日勾连的苦果究竟有多少?(日月谈)	Desde la "comida nuclear" hasta las fresas envenenadas, ¿cuántas consecuencias amargas tiene la colusión entre Taiwán y Japón? (Charla sobre el sol y la luna)	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-03/28/content_25909612.htm#
71	美国到底在遮掩什么(望海楼)	Lo que Estados Unidos oculta (Wanghailou)	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-03/29/content_25909809.htm#
72	赓续友谊,结伴而行,共迎挑战	Amistad y asociación continuas para afrontar los retos	http://paper.people.com.cn/rmr/html/2022-03/29/nw.D110000renmr20220329_1-03.htm#
73	粮食短缺加大全球复苏难度	La escasez de alimentos dificulta la recuperación mundial	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-03/29/content_25909870.htm#
74	外交部:共有多名在乌克兰中国公民安全撤离至乌周边国家	Ministerio de Asuntos Exteriores: Varios ciudadanos chinos en Ucrania han sido evacuados de forma segura a los países vecinos	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-03/29/content_25909825.htm
75	美国对危机负有不可推卸的责任(钟声)——从乌克兰危机看美式霸权①	La responsabilidad de EE.UU. en la crisis es ineludible (Zhong Sheng) - La hegemonía al estilo de EE.UU. vista desde la crisis de Ucrania ①	http://paper.people.com.cn/rmr/html/2022-03/29/nw.D110000renmr20220329_2-03.htm#
76	王毅同瑞士联邦主席兼外长通电话	Wang Yi habla por teléfono con el Presidente Federal y el Ministro de Asuntos Exteriores de Suiza	http://paper.people.com.cn/rmr/html/2022-03/30/nw.D110000renmr20220330_3-03.htm
77	拱火浇油是在为政治解决制造障碍——从乌克兰危机看美式霸权②	Echar aceite al fuego es crear obstáculos para una solución política - La hegemonía de Estados Unidos ante la crisis de Ucrania ②	http://paper.people.com.cn/rmr/html/2022-03/30/nw.D110000renmr20220330_10-03.htm
78	美滥用单边制裁引发人道危机(深度观察)	El abuso de las sanciones unilaterales por parte de EE.UU. conduce a una crisis humanitaria (Observación en profundidad)	http://paper.people.com.cn/rmr/html/2022-03/30/nw.D110000renmr20220330_1-16.htm

79	多国侨团倾力协助中国政府从乌克兰撤侨“有同胞的地方就有家”(侨界关注)	Grupos multinacionales de chinos de ultramar dedican sus esfuerzos a ayudar al gobierno chino a evacuar a los chinos de ultramar de Ucrania "Donde hay compatriotas, hay un hogar" (Overseas Chinese Community Concern)	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-03/30/content_25910102.htm#
80	王毅分别同巴基斯坦、俄罗斯外长会谈	Wang Yi se reúne con los ministros de Asuntos Exteriores de Pakistán y Rusia, respectivamente	http://paper.people.com.cn/rmrh/html/2022-03/31/nw.D110000renmr20220331_5-03.htm
81	冷战思维导致破坏性恶果(钟声)——从乌克兰危机看美式霸权③	El pensamiento de la Guerra Fría conduce a males destructivos (Zhong Sheng) - Mirando a la hegemonía al estilo estadounidense desde la crisis de Ucrania ③	http://paper.people.com.cn/rmrh/html/2022-03/31/nw.D110000renmr20220331_9-03.htm
82	中方将继续为推动乌克兰局势缓和发挥建设性作用	China seguirá desempeñando un papel constructivo en la promoción de la desescalada de la situación en Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-03/31/content_25910294.htm
83	“生物军事帝国”不可能自证清白(钟声)——从乌克兰危机看美式霸权④	China seguirá promoviendo un papel constructivo en la desescalada de la situación en Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrh/html/2022-04/01/nw.D110000renmr20220401_8-03.htm
84	李克强同欧洲理事会主席米歇尔、欧盟委员会主席冯德莱恩共同主持第二十三次中国—欧盟领导人会晤	Li Keqiang copreside la 23ª Reunión de Líderes China-UE con el Presidente del Consejo Europeo, Michel, y la Presidenta de la Comisión Europea, von der Leyen	http://paper.people.com.cn/rmrh/html/2022-04/02/nw.D110000renmr20220402_6-04.htm#
85	谁在有意将冲突长期化?(钟声)——从乌克兰危机看美式霸权⑤	¿Quién está perpetuando intencionadamente el conflicto? (Zhong Sheng) - La hegemonía al estilo estadounidense a la luz de la crisis de Ucrania ⑤	http://paper.people.com.cn/rmrh/html/2022-04/02/nw.D110000renmr20220402_7-03.htm#
86	习近平会见欧洲理事会主席米歇尔和欧盟委员会主席冯德莱恩	Xi Jinping se reúne con el Presidente del Consejo Europeo, Michel, y la Presidenta de la Comisión Europea, von der Leyen	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-04/02/content_25910627.htm#
87	美国就是借战争疯狂敛财的“吸血鬼”(望海楼)	Estados Unidos es un vampiro" que utiliza la guerra para enriquecerse (Wanghailou)	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-04/02/content_25910629.htm
88	挥舞制裁大棒 搞乱全球经贸 狂敛战争横财 美国借	Estados Unidos utiliza el conflicto entre Rusia y Ucrania para saquear el mundo (Diálogo de Temas Candentes)	http://paper.people.com.cn/rmrhwb/html/2022-04/04/content_25910

	俄乌冲突大肆劫掠世界（热点对话）		815.htm#
89	为世界和平进步作出中欧应有贡献	La contribución de China a la paz y el progreso mundiales	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/03/nw.D110000renmrb_20220403_2-03.htm#
90	引领中欧关系持续健康发展 为国际局势注入稳定性和正能量——欧洲多国人士积极评价中欧领导人会晤	Dirigir el desarrollo sostenido y saludable de las relaciones entre China y Europa inyecta estabilidad y energía positiva a la situación internacional - Muchos países europeos comentan positivamente el encuentro entre los líderes chinos y europeos	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/04/content_25910804.htm#
91	中欧关系稳定利于世界稳定	Las relaciones estables entre China y Europa son buenas para la estabilidad mundial	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/04/content_25910807.htm#
92	王毅分别同匈牙利、乌克兰外长通电话	Wang Yi habla por teléfono con los ministros de Asuntos Exteriores de Hungría y Ucrania	
93	王毅同加拿大外长乔利通电话	Wang Yi habla con el Ministro de Asuntos Exteriores de Canadá, Jolly	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/06/nw.D110000renmrb_20220406_4-03.htm#
94	将经济武器化必将反噬其身（钟声）——从乌克兰危机看美式霸权⑥	Armar la economía será contraproducente (Zhong Sheng) - De la crisis de Ucrania a la hegemonía al estilo estadounidense (6)	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/06/nw.D110000renmrb_20220406_6-03.htm#
95	不能允许冷战思维在亚洲地区回潮（望海楼）	No se puede permitir que vuelva la mentalidad de la Guerra Fría en Asia (Wanghailou)	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/06/content_25910978.htm#
96	俄持续揭批美在乌境内生物军事项目	Rusia sigue denunciando y criticando los proyectos biomilitares de EEUU en Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/06/nw.D110000renmrb_20220406_2-16.htm
97	国台办：民进党当局蓄意利用乌克兰局势误导台湾民众和国际舆论	Oficina de Asuntos de Taiwán: las autoridades del DPP utilizan deliberadamente la situación de Ucrania para engañar al pueblo de Taiwán y a la opinión pública internacional	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/07/content_25911239.htm#
98	固守冷战思维破坏国际安全合作（钟声）——从乌克兰	El aferramiento al pensamiento de la Guerra Fría socava la cooperación internacional en materia de seguridad	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/07/nw.D110000renmrb

	危机看美式霸权⑦	(Zhong Sheng) - La hegemonía al estilo estadounidense se ve a la luz de la crisis de Ucrania (7)	20220407_8-03.htm
99	外交部发言人表示	El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores dice	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/07/content_25911196.htm#
100	王毅同以色列候任总理、外长拉皮德通电话	Wang Yi habla por teléfono con el primer ministro israelí designado, el ministro de Asuntos Exteriores Lapid	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/07/nw.D110000renmrb_20220407_5-03.htm#
101	不能允许阵营对抗在亚洲地区重演	No se puede permitir que la confrontación entre campos se repita en Asia	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/07/content_25911184.htm
102	外交部: 将台湾和乌克兰问题相提并论是在玩火	Ministerio de Asuntos Exteriores: comparar Taiwán y Ucrania es jugar con fuego	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/08/content_25911598.htm#
103	人权“卫道士”其实是“伪道士”(钟声)——从乌克兰危机看美式霸权⑧	Los "defensores" de los derechos humanos son en realidad "pseudodoctores" (Zhong Sheng) - De la crisis ucraniana a la hegemonía al estilo estadounidense (8)	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/08/nw.D110000renmrb_20220408_7-03.htm
104	王毅分别同蒙古国外长、法国总统外事顾问通电话	Wang Yi habla con el Ministro de Asuntos Exteriores de Mongolia y el Consejero de Asuntos Exteriores del Presidente de Francia	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/08/nw.D110000renmrb_20220408_3-03.htm#
105	追求绝对安全只会强化安全困境(钟声)——从乌克兰危机看美式霸权⑨	La búsqueda de la seguridad absoluta sólo refuerza el dilema de la seguridad (Zhong Sheng) - La hegemonía al estilo estadounidense a la luz de la crisis de Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/10/nw.D110000renmrb_20220410_5-02.htm
106	石油危机会否带崩美国经济?	¿La crisis del petróleo hará caer la economía estadounidense?	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-04/11/content_25911744.htm#
107	搞集团对抗是在践踏国际秩序(钟声)——从乌克兰危机看美式霸权⑩	La hegemonía de Estados Unidos a la luz de la crisis de Ucrania ⑩	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/11/nw.D110000renmrb_20220411_7-03.htm
108	外交部: 美应摒弃以损害他国安全为代价追求绝对安全的过时逻辑	Ministerio de Asuntos Exteriores: EE.UU. debe abandonar la lógica obsoleta de buscar la seguridad absoluta a costa de la seguridad de otros países	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/13/content_25912400.htm

109	美国是全球战略稳定破坏因素 (环球热点)	Estados Unidos es un factor desestabilizador de la estabilidad estratégica mundial (Global Hotspot)	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/12/content_25912174.htm
110	国台办发言人表示: 民进党谋“独”挑衅是台海安全最大威胁	El portavoz de la Oficina de Asuntos de Taiwán dice: la búsqueda provocativa de la "independencia" por parte del DPP es la mayor amenaza para la seguridad del Estrecho de Taiwán	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/14/content_25912645.htm
111	美西方制裁加剧风险 大规模“放储”效果有限 国际油价震荡冲击世界经济复苏(环球热点)	Las sanciones de EE.UU. y Occidente agravan el riesgo de una "liberación de almacenamiento" a gran escala con efecto limitado (Hot Topics Around the World)	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/14/content_25912668.htm
112	金砖国家就乌克兰问题阐述立场	Los países del BRICS fijan sus posiciones sobre Ucrania	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/14/nw.D110000renmrb_20220414_6-02.htm#
113	王毅同越南外长裴青山通电话	Wang Yi habla por teléfono con el ministro de Asuntos Exteriores de Vietnam, Bui Qingshan	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/15/nw.D110000renmrb_20220415_5-03.htm
114	认清世界安全问题的根本所在	Reconocer la raíz de los problemas de seguridad del mundo	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/15/content_25912973.htm
115	美国好战成瘾害苦世界	La adicción bélica de EEUU perjudica al mundo	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/16/content_25913180.htm
116	外交部: 中方将继续采取有力措施, 坚决维护国家主权和领土完整	Ministerio de Asuntos Exteriores: China seguirá adoptando medidas enérgicas para salvaguardar resueltamente la soberanía nacional y la integridad territorial	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/15/content_25912973.htm
117	树立正确的安全观才能实现普遍安全	Establecer un concepto correcto de seguridad es la única manera de lograr la seguridad universal	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/18/nw.D110000renmrb_20220418_2-03.htm
118	罗马尼亚台州商会会长王友华——“帮助同胞, 打心眼里高兴”(侨胞说·祖国在我心中())	Wang Youhua, Presidente de la Cámara de Comercio de Taizhou (Rumanía) - "Me alegra ayudar a mis compatriotas de todo corazón" (Los expatriados hablan - La patria está en mi corazón())	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/18/content_25913295.htm

119	重塑安全架构才能实现欧洲持久和平	Reformar la arquitectura de seguridad para lograr una paz duradera en Europa	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/19/nw.D110000renmrb_20220419_3-03.htm
120	美国生物实验乱象引发国际社会严重关切	El caos de la bioexperimentación en EE.UU. suscita gran preocupación en la comunidad internacional	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/19/nw.D110000renmrb_20220419_1-17.htm
121	通胀“高烧不退”难改善 激进加息前景引担忧 美国经济下行风险增大 (环球热点)	La "fiebre" de la inflación no mejora y preocupa la agresiva subida de tipos (Global Hotspots)	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/19/content_25913567.htm
122	国台办：民进党当局勾结外部势力谋“独”挑衅难逃灭亡历史铁律	Oficina de Asuntos de Taiwán: las autoridades del DPP que se confabulan con fuerzas externas para buscar la "independencia" y la provocación no escapan a la ley de hierro de la historia	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/19/content_25913565.htm
123	共同推进人类和平与发展的崇高事业	Estados Unidos y China trabajan juntos para promover la noble causa de la paz y el desarrollo humano	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/21/nw.D110000renmrb_20220421_1-03.htm
124	“美国要对乌克兰危机承担主要责任” (深度观察)	Estados Unidos es el principal responsable de la crisis en Ucrania (Observación en profundidad)	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/21/nw.D110000renmrb_20220421_1-17.htm
125	为应对人类安全挑战贡献中国方案 (和音) ——冲出迷雾走向光明①	Contribuir con soluciones chinas a los desafíos de la seguridad humana (Armonía) - Salir de la niebla y entrar en la luz	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/22/nw.D110000renmrb_20220422_5-02.htm
126	全球安全倡议：破解世界和平赤字的中国方案 (望海楼)	Iniciativa de Seguridad Global: una solución china para solucionar el déficit de paz mundial (Wanghailou)	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/22/content_25914198.htm
127	亚洲好世界才能更好	Una Asia mejor para un mundo mejor	http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2022-04/23/content_25914420.htm
128	促进全球平衡、协调、包容发展 (和音) ——冲出迷雾走向光明②	Promover un desarrollo global equilibrado, coordinado e inclusivo (Armonía) - Salir de la niebla hacia la luz ②	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/23/nw.D110000renmrb_20220423_3-03.htm
129	践行共商共建共享的全球治理观 (和音) ——冲出迷雾	Practicar el concepto de gobernanza mundial basado en la consulta, la construcción y el reparto mutuos	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/24/nw.D110000renmrb

	走向光明③	(Armonía) - Salir de la niebla hacia la luz ③	20220424_2-03.htm
130	落实全球安全倡议，守护世界和平安宁	Poner en marcha iniciativas de seguridad global para salvaguardar la paz y la tranquilidad mundial	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/24/nw.D110000renmrb_20220424_1-06.htm
131	“挨饿警报”全球拉响	La "alarma del hambre" suena en todo el mundo	http://paper.people.com.cn/gjrb/html/2022-04/25/content_25914678.htm
132	在二战后建立的国际秩序空前承压的背景下，中美两国应如何相处？两国专家学者认为——美国应回归理性务实的对华政策	En el contexto de una presión sin precedentes sobre el orden internacional establecido tras la Segunda Guerra Mundial, ¿cómo deberían llevarse China y Estados Unidos? Expertos y académicos de ambos países creen que Estados Unidos debe volver a una política racional y pragmática hacia China	http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-04/25/nw.D110000renmrb_20220425_1-16.htm